

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“双语音标有声读物”项目，旨在通过有声读物的形式，帮助学习者随时随地学习英语，提高听力和口语水平。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多学习者提供优质的教学资源和服务。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“注音阅读英语教育”项目，旨在通过注音阅读的方式，帮助学习者提高阅读能力和理解能力。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多学习者提供优质的教学资源和服务。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和拼写。

叶兴阳先生还创办了“注音阅读英语教育”项目，旨在通过注音阅读的方式，帮助学习者提高阅读能力和理解能力。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 西印度群岛：对岛屿、(the West Indies Being A Description Of The) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

西印度群岛：对岛屿、(The West Indies Being a Description of the)

第1/1页

[[wʌn]]
[1]
[1]

[1]

[ðə; ði] [west] ['ɪndiz] :
THE WEST INDIES :
这 西方 独立 :

西印度群岛：

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [pʊ; əv][ðə; ði] ['aɪlənds] ,
BEING A DESCRIPTION OF THE ISLANDS ,
存在 一个 描述 的 这 岛屿 ,

对这些岛屿的描述，

['prəʊgres] [pʊ; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] , [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['lɪbəti]
PROGRESS OF CHRISTIANITY , EDUCATION , AND LIBERTY
进步 的 基督教 , 教育 , 和 自由

基督教、教育和自由的进步

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['kɒləd] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] ['dʒen(ə)rəli] .
AMONG THE COLORED POPULATION GENERALLY .
之中 这 有色 人口 一般来说 .

在有色人种群体中普遍存在。

[baɪ]['mɪsɪz] .
BY MRS .
经过 太太 :

作者：夫人

['nænsi] [prɪns] .
NANCY PRINCE .
南希 王子 :

南希·普林斯。

['bɒstən] :
BOSTON :
波士顿 :

波士顿：

[daʊ] & ['dʒæksən] , ['prɪntərz] , - ['devənʃə] [es 'ti:] . - . [[tu:'tu:]] [[θri:]]
DOW & JACKSON , PRINTERS , 14 DEVONSHIRE ST . 1841 . [2] [3]
道琼斯 & 杰克逊 , 打印机 , - 德文郡 英石 . - . [2] [3]

DOW & JACKSON 印刷厂，德文郡街 14 号，1841 年。[2][3]

[west] ['ɪndiz] .
WEST INDIES .
西方 独立 :

西印度群岛。

[ə; eɪ] [dɪˌnɒmɪ'neɪʃn] ['ʌndə(r)] [wɪtʃ] [ɪz] [,kɒmpri'hend] [ə; eɪ][lɑ:dʒ] [tʃeɪn] [pʊ; əv]['aɪlənds] ,
A denomination under which is comprehended a large chain of islands ,
一个 面值 在下面 哪个 是 理解 一个 大的 链 的 岛屿 ,

涵盖一大片岛屿的教派，

[ɪk'stendɪd] [ɪn][ə; eɪ] [kɜ:v] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['flɒrɪdə] [ʃɔ:(r)] [nɒn][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [pə'hɪnsjələ][nɒ; əv]
extended in a curve from the Florida shore on the northern peninsula of
扩展 在 一个 曲线 从 这 佛罗里达 支撑 在 这 北方 半岛 的
[ə'merɪkə] ,
America ,
美国 ,

从美国北部半岛的佛罗里达海岸呈弧形延伸，

[tu:; tə][ðə; ði] [gʌlf] [nɒ; əv][,venə'zweɪlə][nɒn][ðə; ði] ['sʌðən] .
to the Gulf of Venezuela on the southern .
到 这 海湾 的 委内瑞拉 在 这 南部 .

南临委内瑞拉湾。

[ðɪ:z] ['aɪləndz] [brɪ'lɒŋ] [tu:; tə][faɪv][,jʊərə'pi:ən] [p'aʊəz] , [vɪz] .
These islands belong to five European powers , viz .
这些 岛屿 属于 到 五 欧洲的 权力 , 即 .

这些岛屿分属五个欧洲强国，即：

[greɪt] ['brɪt(ə)n] , [speɪn] , [fra:ns] , ['hɒlənd] [ænd; ənd] ['denmɑ:k] .
Great Britain , Spain , France , Holland and Denmark .
伟大的 英国 , 西班牙 , 法国 , 荷兰 和 丹麦 .

英国、西班牙、法国、荷兰和丹麦。

[æn; ən][ɪn'hæbɪtənt][nɒ; əv] [nju:] ['ɪŋɡlənd] [kæn; kən] [fɔ:m] [nəʊ][aɪ'dɪə][nɒ; əv][ðə; ði]['klaɪmət][ænd; ənd]
An inhabitant of New England can form no idea of the climate and
一个 居民 的 新的 英格兰 能 形式 不 主意 的 这 气候 和

[ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)nz] [nɒ; əv] [ðɪ:z] ['aɪləndz] .
the productions of these islands .
这 作品 的 这些 岛屿 .

新英格兰的居民无法想象这些岛屿的气候和物产。

[ˈmeni] [nɒ; əv][ðə; ði] [pə'tɪkjələz] [ðæt][ɑ:(r); ə(r)][hɪə(r)] ['menʃ(ə)nd] , [ɑ:(r); ə(r)][prɪ'kju:liə(r)][tu:; tə][ðəm; ðəm]
Many of the particulars that are here mentioned , are peculiar to them
许多 的 这 细节 那 是 这里 提及 , 是 奇特 到 他们

[ɔ:l] .
all .
全部 .

这里提到的许多细节，都是他们各自独有的。

[ðə; ði]['klaɪmət][ɪn][ɔ:l][ðə; ði] [west] ['ɪndiə]['aɪləndz][ɪz] ['nɪəli] [ðə; ði] [seɪm] , [ə'laʊɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ðəʊz]
The climate in all the West India Islands is nearly the same , allowing for those
这 气候 在 全部 这 西方 印度 岛屿 是 几乎 这 相同的 , 允许 为了 那些

[,æksɪ'dent(ə)l] ['dɪfərənsɪz] ,
accidental differences ,
偶然 差异 ,

除了那些偶然的差异之外，西印度群岛所有岛屿的气候几乎相同。

[wɪtʃ] [ðə; ði] ['sevrəl] [,sɪtʃ'ɔ:ɪnɪz] [ænd; ənd] ['kwɒlətɪz] [nɒ; əv][ðə; ði][lændz] [ðəm'selvz] [prə'dju:s] ;
which the several situations and qualities of the lands themselves produce ;
哪个 这 一些 情况 和 品质 的 这 土地 他们自己 生产 ;

而这些又是由土地本身的各种情况和特性所造成的；

[æz; əz] [ðeɪ] [laɪ] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['trɒpɪk][nɒ; əv]['kænsə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði][sʌn][ˈbʃ(ə)n][ɪz][ˈɔ:lməʊst][æt; ət]
as they lie within the tropic of Cancer , and the sun often is almost at
作为 他们 说谎 之内 这 热带 的 癌症 , 和 这 太阳 经常 是 几乎 在

[ðə; ði] [mə'rɪdiən] ,
the meridian ,
这 子午线 ,

因为它们位于北回归线内，而太阳经常几乎位于子午线上。

[ˈəʊvə(r)][ðeə(r)] [hedz] , [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [kənˈtɪnjuəli] [səbˈdʒektɪd][tu:; tə][ə; eɪ] [hi:t] [ðæt] [wʊd] [bi:; bi]
over their heads , they are continually subjected to a heat that would be
超过 他们的 头部 , 他们 是 持续 受 到 一个 热 那 会 是
[ɪnˈtɒlərəb(ə)] ,
intolerable ,
无法容忍 ,

他们头顶上持续遭受着难以忍受的高温。

[bʌt; bət][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [treɪd] [wɪndz; waɪndz] , [wɪt] [ɑ:(r); ə(r)][səʊ] [rɪˈfreʃɪŋ] ,
but for the trade winds , which are so refreshing ,
但 为了 这 贸易 风 , 哪个 是 所以 令人耳目一新 ,
[bʌt; bət][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [treɪd] [wɪndz; waɪndz] , [wɪt] [ɑ:(r); ə(r)][səʊ] [rɪˈfreʃɪŋ] ,
但除了令人神清气爽的信风之外 ,

[æz; əz][tu:; tə][rɪˈneɪb(ə)] [ðə; ði] [ɪnˈhæbətənt] [tu:; tə] [əˈtend] [tu:; tə][ðeə(r)] [kənˈsɜ:nz] , [ɪːv(ə)n][ˈʌndə(r)][ə; eɪ]
as to enable the inhabitants to attend to their concerns , even under a
作为 到 使能够 这 居民 到 出席 到 他们的 担忧 , 甚至 在下面 一个
[nu:n] - [deɪ] [sʌn] :
noon - day sun :
中午 - 天 太阳 :

以便居民即使在正午烈日下也能处理自己的事情:

[æz; əz][ðə; ði] [naɪt] [ədˈvɑ:nsɪz] , [ə; eɪ] [bri:z] [brɪˈɡɪnz] [tu:; tə][bi:; bi] [pəˈsi:vd] , [wɪt] [bləʊz] [ˈsmɑ:tli]
as the night advances , a breeze begins to be perceived , which blows smartly
作为 这 夜晚 进展 , 一个 微风 开始 到 是 感知 , 哪个 打击 聪明地
[frɒm; frəm][ðə; ði][lənd] ,
from the land ,
从 这 土地 ,

夜幕降临, 开始感觉到微风, 这风从陆地上强劲地吹来。

[æz; əz][,aɪ ˈti:][wɜ:(r); wə(r)] , [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈsentə(r)] [təˈwɔ:dz] [ðə; ði] [si:] , [tu:; tə][ɔ:l] [pɔɪnts] [ɒv; əv][ðə; ði]
as it were , from the centre towards the sea , to all points of the
作为 它 是 , 从 这 中心 向 这 海 , 到 全部 积分 的 这
[ˈkʌmpəs] [æt; ət][wʌns] .
compass at once .
罗盘 在 一次 .

仿佛从中心向大海, 同时向四面八方延伸。

[ðə; ði][reɪnz] [meɪk] [ðə; ði][ˈəʊnli] [dɪˈstɪŋkʃn] [ɒv; əv][ˈsi:z(ə)nz] [ɪn] [ði:z] [ˈaɪləndz] .
The rains make the only distinction of seasons in these islands .
这 雨 制作 这 仅有的 区别 的 季节 在 这些 岛屿 .

在这些岛屿上, 雨水是唯一区分季节的因素。

[ðə; ði] [tri:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ɡri:n] [ðə; ði][jɪə(r)] [raʊnd] ; [ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ][kəʊld] , [ɔ:(r)] [frɒst] ;
The trees are green the year round ; they have no cold , or frost ;
这 树木 是 绿色的 这 年 圆形的 ; 他们 有 不 寒冷的 , 或者 霜 ;

这些树木一年四季都是绿色的; 它们不会感到寒冷或霜冻;

[ˈaʊə(r)] [ˈheɪvɪst] [reɪnz][ɑ:(r); ə(r)][bʌt; bət] [dju:z] , [kəmˈpærətɪvli] : [wɪð] [ðem; ðəm] , [ˈflʌdz] [ɒv; əv]
our heaviest rains are but dews , comparatively : with them , floods of
我们的 最重 雨 是 但 露水 , 比较 : 和 他们 , 洪水 的
[ˈwɔ:tə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [pɔ:] [frɒm; frəm][ðə; ði] [klaʊdz] .
water are poured from the clouds .
水 是 倾倒 从 这 云 .

与此相比, 我们这里最大的雨也只是露水: 与此相比, 云层中倾泻而下的是滔天洪水。

[əˈbaʊt] [meɪ] , [ðə; ði][,piəriˈɒdɪk(ə)] [reɪnz][frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [meɪ] [bi:; bi] [ɪkˈspektɪd] .
About May , the periodical rains from the South may be expected .
关于 可能 , 这 期刊 雨 从 这 南 可能 是 预期的 .

大约五月份, 南方可能会出现周期性降雨。

[ˈɑːftə(r)] [ðen] [ðə; ði][ˈtrɒpɪk(ə)l] [ˈsʌmə(r)] [ɪn][ɔːl][ɪts][ˈsplendə(r)] .

After then the tropical summer in all its splendor .
后 然后 这 热带 夏天 在 全部它是 辉煌 .

之后便是绚丽多彩的热带夏季。

[ðə; ði] [naɪts] [ɑː(r); ə(r)][kɑːm][ænd; ənd] [səˈri:n] , [ðə; ði] [mu:n] [ˈʤaɪnz] [mɔː(r)] [ˈbraɪtli] [ðæn; ðən][ɪn] [njuː]

The nights are calm and serene , the moon shines more brightly than in New
这 夜晚 是 冷静的 和 安详 , 这 月亮 闪耀 更多的 明亮地 比 在 新的
[ˈɪŋɡlənd] ,
England ,
英格兰 ,

夜晚平静安宁，月亮比新英格兰的月亮更加明亮。

[æz; əz][duː; də][ðə; ði][ˈplænɪts] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈbjʊːtrɪf(ə)l] [ˈɡæləksi] .

as do the planets , and the beautiful galaxy .
作为 做 这 行星 , 和 这 美丽的 星系 .

行星和美丽的星系也是如此。

[frɒm; frəm][ðə; ði][ˈmɪd(ə)l][ɒv; əv] [ˈɔːɡəst] [tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][sepˈtembə(r)] , [ðə; ði] [hiːt] [ɪz][məʊst]

From the middle of August to the end of September , the heat is most
从 这 中间 的 八月 到 这 结尾 的 九月 , 这 热 是 最多
[əˈpresɪv] ,
oppressive ,
压迫性的 ,

从八月中旬到九月底，天气最为炎热难耐。

[ðə; ði] [siː] [briːz] [ɪz] [ɪntəˈrʌptɪd] , [ænd; ənd][kɑːm, kɑːlm] [wɔːn] [ðə; ði] [ɪnˈhæbətənt] [ɒv; əv][ðə; ði]

the sea breeze is interrupted , and calms warn the inhabitants of the
这 海 微风 是 中断 , 和 平静 警告 这 居民 的 这
[ˌpiəriˈɒdɪk(ə)l][reɪnz] ;
periodical rains ;
期刊 雨 ;

海风停息，平静的海面预示着周期性降雨的到来；

[wɪtʃ] [fɔːl][ɪn] [tˈbʊənts] [əˈbaʊt][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ɒkˈtəʊbə(r)] . [[fɔːr]]

which fall in torrents about the beginning of October . [4]
哪个 落下 在 种子 关于 这 开始 的 十月 . [4]

每年 10 月初，洪水会如洪水般倾泻而下。[4]

[dʒəˈmeɪkə] ,
JAMAICA ,
牙买加 ,

牙买加，

[ðə; ði][məʊst][kənˈsɪdərəb(ə)l][ænd; ənd][ˈvæljuəb(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈbrɪtɪʃ] [west] [ˈɪndiə] [ˈaɪlənds] ,

The most considerable and valuable of the British West India Islands ,
这 最多 大量 和 有价值的 的 这 英国 西方 印度 岛屿 ,
英属西印度群岛中最具价值和最重要的一部分

[laɪz] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði] 75th [ænd; ənd][ðə; ði] 79th [drɪˈɡriːz] [ɒv; əv] [west] [ˈlɒŋɡɪtjuːd] [frɒm; frəm] [ˈlʌndən] ,

lies between the 75th and the 79th degrees of west longitude from London ,
谎言 之间 这 75th 和 这 79th 学位 的 西方 经度 从 伦敦 ,
位于伦敦西经75度至79度之间。

[ænd; ənd] [brɪˈtwiːn] - [ænd; ənd] - [nɔːθ] [ˈlætɪtjuːd] ; [aɪ ˈtiː][ɪz][ɒv; əv][æŋ; ən][ˈəʊv(ə)l][ˈfɪɡə(r)] ,

and between 17 and 18 north latitude ; it is of an oval figure ,
和 之间 - 和 - 北 纬度 ; 它 是 的 一个 椭圆形 数字 ,
位于北纬17度至18度之间；形状为椭圆形。

- [maɪlz] [lɒŋ] , [frɒm; frəm] [iːst] [tuː; tə] [west] , [ænd; ənd][əˈbaʊt] - [maɪlz] [brɔːd] [ɪn][ðə; ði][ˈmɪd(ə)l] ,

150 miles long , from East to West , and about 60 miles broad in the middle ,
- 英里 长的 , 从 东方 到 西方 , 和 关于 - 英里 广阔 在 这 中间 ,
东西长150英里，中部宽约60英里。

[kən'teɪnɪŋ] [fɔːr] , - , - ['eɪkəz] .
containing 4 , 080 , 000 acres .
包含 4 , - , - 英亩 .

占地408万英亩。

[æn; ən] ['elɪveɪtɪd] [rɪdʒ] , [kɔːld] [ðə; ði] [bluː] ['maʊntənz] , [rʌnz] ['lenθwaɪz] [frəm; frəm] [iːst] [tuː; tə]
An elevated ridge , called the Blue Mountains , runs lengthwise from East to
一个 升高 岭 , 称为 这 蓝色的 山脉 , 跑步 纵向 从 东方 到
[west] ,
West ,
西方 ,

一条名为蓝山的隆起山脊，东西走向。

[wens] ['njuːmərəs] ['rɪvəz] [teɪk] [ðeə(r)][raɪz][ɒn][bəʊθ][saɪdz] .
whence numerous rivers take their rise on both sides .
何处 很多的 河流 拿 他们的 上升 在 两个都 侧面 .

两岸众多河流由此发源。

[ðə; ði][jɪə(r)][ɪz] [dɪ'stɪŋɡwɪft] ['ɪntuː] [tuː] ['siːz(ə)nz] , [wet][ænd; ənd][draɪ] .
The year is distinguished into two seasons , wet and dry .
这 年 是 杰出的 进入 二 季节 , 湿的 和 干燥 .

一年分为雨季和旱季两个季节。

[ðə; ði] [mʌnθs] [ɒv; əv][dʒʊ'laɪ] , [ˈɔːɡəst] [ænd; ənd][sep'tembə(r)][ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [ðə; ði] ['hʌrɪkən] [mʌnθs]
The months of July , August and September are called the hurricane months
这 几个月 的 七月 , 八月 和 九月 是 称为 这 飓风 几个月
.
:
.

七月、八月和九月被称为飓风月。

[ðə; ði][best] ['haʊzɪz] [ɑː(r); ə(r)]['dʒen(ə)rəli] [bɪlt] [ləʊ] , [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌrɪkənz] [ænd; ənd]
The best houses are generally built low , on account of the hurricanes and
这 最好的 房屋 是 一般来说 建造 低的 , 在 帐户 的 这 飓风 和
[ˈəːθkweɪks] ;
earthquakes ;
地震 ;

由于飓风和地震的影响，最好的房子通常都建得比较低矮；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌləd] ['piːpəlz] [hʌt] [meɪd] [ɒv; əv] [riːdz] , [wɪl] [həʊld][ˈəʊnli] [tuː] [ɔː(r)] [θriː]
and the colored people's huts made of reeds , will hold only two or three
和 这 有色 人们的 小屋 制成 的 芦苇 , 将要 抓住 仅有的 二 或者 三
[pˈɜːsənz] .
persons .
人 .

而有色人种用芦苇搭建的小屋，只能容纳两三个人。

[haʊ'evə(r)] ['plez(ə)nt] [ðə; ði] [sʌn] [meɪ] [raɪz] , [ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt][ðə; ði] [siːn] [meɪ] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] ,
However pleasant the sun may rise , in a moment the scene may be changed ,
然而 令人愉快的 这 太阳 可能 上升 , 在 一个 片刻 这 场景 可能 是 已更改 ,
然而，无论日出多么美好，转眼间景色都可能改变。

[ə; eɪ]['vaɪələnt] [stɔːm] [wɪl] ['sʌd(ə)nli] [ə'raɪz] , [ə'tendɪd] [wɪð] ['θʌndə(r)][ænd; ənd] ['laɪtnɪŋ] , [ðə; ði][reɪn]
a violent storm will suddenly arise , attended with thunder and lightning , the rain
一个 暴力 风暴 将要 突然 出现 , 参加 和 雷 和 闪电 , 这 雨
[fɔːls][ɪn] [t'buənts] ,
falls in torrents ,
瀑布 在 种子 ,

突然间，狂风暴雨骤起，雷电交加，暴雨倾盆而下。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['si:z] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [raɪz] [wɪð] ['terəb(ə)l] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] .
and the seas and rivers rise with terrible destruction .
和 这 海域 和 河流 上升 和 糟糕的 破坏 .

海浪和河流暴涨，造成可怕的破坏。

[ai] ['wɪtnɪs] [ðɪs] [ˈɔ:f(ə)l] [si:n] [ɪn][dʒu:n][lɑ:st][æt; ət] ['kɪŋstən] , [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][pʊ; əv][dʒə'meɪkə] ;
I witnessed this awful scene in June last at Kingston , the capital of Jamaica ;
我 目击者 这 可怕 场景 在 六月 最后的 在 金斯顿 , 这 首都 的 牙买加 ;
去年六月，我在牙买加首都金斯顿亲眼目睹了这可怕的一幕；

[ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)nz][pʊ; əv] ['meni] ['haʊzɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'strɔɪd] ; [ðə; ði] ['wɔ:təz] , [æz; əz] [ðeɪ] [rʌʃt]
the foundations of many houses were destroyed ; the waters , as they rushed
这 基础 的 许多 房屋 是 损毁 ; 这 水 , 作为 他们 匆忙
[frʊm; frəm][ðə; ði] ['maʊntənz] ,
from the mountains ,
从 这 山脉 ,

许多房屋的地基被毁；洪水从山上奔涌而下，

[brɔ:t] [wɪð] [ðem; ðəm][ðə; ði][prə'dju:s][pʊ; əv][ðə; ði] [z:θ] , [lɑ:dʒ] ['brɑ:ntʃɪz] [pʊ; əv] [tri:z] , [ænd; ənd]
brought with them the produce of the earth , large branches of trees , and
带来 和 他们 这 生产 的 这 地球 , 大的 分支 的 树木 , 和
[ðeə(r)][fru:t] [tə'geðə(r)] ;
their fruit together ;
他们的 水果 一起 ;

他们带来了地里的出产，还有树木的大枝和果实；

['meni] [p'ɜ:sənz] [wɜ:(r); wə(r)] ['draʊnd] [ɪn'devə] [tu:; tə] [ri:t] [ðeə(r)][hoʊmz][frʊm; frəm][ðeə(r)]
many persons were drowned endeavoring to reach their homes from their
许多 人 是 溺水 努力 到 抵达 他们的 房屋 从 他们的
['veəriəs] [pɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] ;
various occupations ;
各种各样的 职业 ;

许多人在下班回家的途中溺水身亡；

[ðəʊz] [hu:] [ri:tɪt] [ðeə(r)][hoʊmz] [wɜ:(r); wə(r)][ɒf(ə)n][ə'blaɪdʒd][tu:; tə]['træv(ə)l] ['meni] [maɪlz] [aʊt][pʊ; əv]
those who reached their homes were often obliged to travel many miles out of
那些 WHO 达到 他们的 房屋 是 经常 有义务 到 旅行 许多 英里 出去 的
[ðeə(r)]['ju:ʒuəl] [wei] .
their usual way .
他们的 通常 方式 .

那些回到家乡的人往往不得不绕远路，走很多不寻常的路。

['meni] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['perənts] [keə(r)] , [wɜ:(r); wə(r)][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [dɪ'strɔɪd] .
Many young children without a parent's care , were at this time destroyed .
许多 年轻的 孩子们 没有 一个 父母 关心 , 是 在 这 时间 损毁 .

当时许多无人照看的幼童惨遭杀害。

[ə; eɪ][pɔ:(r); pʊə(r)][əʊld] ['wʊmən] ['spi:kɪŋ] [pʊ; əv] [ði:z] [kə'læmɪtɪz] [tu:; tə][ðə; ði]['raɪtə(r)] , [ðʌs]
A poor old woman speaking of these calamities to the writer , thus
一个 贫穷的 老的 女士 请讲 的 这些 灾难 到 这 作家 , 因此
[ɪk'sprest] [hɜ:'self] ,
expressed herself ,
表达 她自己 ,

一位贫穷的老妇人向作者诉说这些灾难时，是这样说的：

“ [nɒt][səʊ][bæd] [naʊ] [æz; əz][ɪn][ðə; ði][taɪm][pʊ; əv]['sleɪvəri] ,
“ **not so bad now as in the time of slavery** ,
” 不是 所以 坏的 现在 作为 在 这 时间 的 奴隶制 ,

“现在的情况没有奴隶制时期那么糟糕了。”

[ðen] [gɒd] [spəʊk] ['veri] [laʊd] [tu:; tə] ['bʌkə(r)] ([ðə; ði] [waɪt] ['pi:p(ə)l]) [tu:; tə] [let] [ju: 'es] [gəʊ] .
then God spoke very loud to Bucker (the white people) to let us go .
然后 上帝 辐 非常 大声 到 巴克 (这 白色的 人们) 到 让 我们 去 .
然后上帝大声向巴克尔（白人）说话，让他们放我们走。

[θæŋk] [gɒd] , ['evə(r)] [sɪns] [ðæt] , [ðei] [ɡɪv] [ju: 'es] [ʌp] , [wi:; wi] [gəʊ] [preɪ] ,
Thank God , ever since that , they give us up , we go pray ,
感谢 上帝 , 曾经 自从 那 , 他们 给 我们 向上 , 我们 去 祈祷 ,
感谢上帝，从那以后，他们放弃了我们，我们就去祈祷。

[ænd; ənd] [wi:; wi] [hæv; həv] [aɪ 'ti:] [nɒt] [səʊ] [bəd] [laɪk] [æz; əz] [brɪ'fɔ:(r)] .
and we have it not so bad like as before .
和 我们 有 它 不是 所以 坏的 喜欢 作为 前 .
情况没有以前那么糟糕了。

" [ai] [wʊd] [ˌrekə'mend] [ðɪs] [pɔ:(r); pʊə(r)] ['wʊmənz] [rɪ'mɑ:k] [tu:; tə] [ðə; ði] [feə(r)] [sʌnz] [ænd; ənd]
" **I would recommend this poor woman's remark to the fair sons and**
" 我 会 推荐 这 贫穷的 女性的 评论 到 这 公平的 儿子们 和
[dɔ: 'tæz] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] ,
daughters of America ,
女儿们 的 美国 ,
"我建议美国俊男靓女们好好听听这位可怜妇人的这番话。"

[ðə; ði] [lənd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɪlgrɪmz] .
the land of the pilgrims .
这 土地 的 这 朝圣者 .
朝圣者的土地。

" [ðen] [gɒd] [spəʊk] ['veri] [laʊd] .
" **Then God spoke very loud .**
" 然后 上帝 辐 非常 大声 .
"然后上帝大声说道。"

" [meɪ] [ðɪ:z] [wɜ:dz] [bi:; bi] [ɪn'greɪvd] [ɒn] [ðə; ði] [pəʊst] [ɒv; əv] ['evri] [dɔ:(r)] ;
" **May these words be engraved on the post of every door ;**
" 可能 这些 字 是 刻 在 这 邮政 的 每一个 门 ;
愿这些话镌刻在每一扇门的门柱上；

[ɪn] [ðɪs] [lənd] [ɒv; əv] [nju:] ['ɪŋɡlənd] [gɒd] [spi:ks] ['veri] [laʊd] ,
in this land of New England God speaks very loud ,
在 这 土地 的 新的 英格兰 上帝 说话 非常 大声 ,
在新英格兰这片土地上，上帝的声音非常响亮。

[ænd; ənd] [waɪl] [hɪz; ɪz] ['dʒʌdʒmənts] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ɜ:θ] , [meɪ] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [lɜ:n]
and while his judgments are in the earth , may the inhabitants learn
和 尽管 他的 判决 是 在 这 地球 , 可能 这 居民 学习
[ˈraɪtʃəsənəs] !
righteousness !
义 !

愿祂的审判临到大地，使那里的居民学会公义！

[ðə; ði] ['maʊntənz] [ðæt] [ˌɪntə'sekt] [ðɪs] ['aɪlənd] [si:m] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv] [rɒks] [θrəʊn] [ʌp] [baɪ]
The mountains that intersect this Island seem composed of rocks thrown up by
这 山脉 那 相交 这 岛 似乎 由 的 岩石 抛掷 向上 经过
['fri:kwənt] ['ə:θkweɪks] [[faɪv]]
frequent earthquakes [5]
频繁 地震 [5]
贯穿该岛的山脉似乎是由频繁地震抛出的岩石构成的[5]

[ɔ:(r)] [vɒl'keɪnəʊz] .
or volcanoes .
或者 火山 .
或者火山。

[ði:z] [rɒks] , [ðəʊ] [ˈhævɪŋ] [ˈlɪt(ə)l] [sɔɪl] , [ɑ:(r); ə(r)] [ədˈɔ:nd] [wɪð] [ə; eɪ] [greɪt] [vəˈraɪəti][ɒv; əv]
These rocks , though having little soil , are adorned with a great variety of
这些 岩石 , 尽管 拥有 小的 土壤 , 是 装饰 和 一个 伟大的 种类 的
[ˈbjʊ:tɪf(ə)l] [tri:z] ,
beautiful trees ,
美丽的 树木 ,

这些岩石虽然土壤稀少，却生长着各种各样的美丽树木。

[ˈgrəʊɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈfɪʃəz] , [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈnʌrɪʃt] [baɪ][ˈfri:kwənt] [reɪnz] , [ænd; ənd]
growing from the fissures , which are nourished by frequent rains , and
生长 从 这 裂缝 , 哪个 是 营养 经过 频繁 雨 , 和
[ˈflʌrɪʃ] [ɪn] [pəˈpetʃuəl] [sprɪŋ] .
flourish in perpetual spring .
繁荣 在 永久 春天 .

从裂缝中生长出来，依靠频繁的雨水滋养，在永恒的春天中茁壮成长。

[frɒm; frəm] [ði:z] [ˈmaʊntənz] [fləʊ] [ə; eɪ][vɑ:st][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [smɔ:l] [ˈrɪvəz] [ɒv; əv][pʃʊə(r)][ˈwɔ:tə(r)] ,
From these mountains flow a vast number of small rivers of pure water ,
从 这些 山脉 流动 一个 广阔的 数字 的 小的 河流 的 纯的 水 ,
these mountains中流淌着无数清澈的小河。

[wɪtʃ] [ˈsʌmtaɪmz] [fɔ:l][ɪn][ˈkætəræktz] , [frɒm; frəm] [stju:ˈpendəs] [ˈhaɪts] ; [ði:z] , [wɪð] [ðə; ði]
which sometimes fall in cataracts , from stupendous heights ; these , with the
哪个 有时 落下 在 白内障 , 从 惊人的 高度 ; 这些 , 和 这
[ˈbrɪliənt] [ˈvɜ:dʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tri:z] ,
brilliant verdure of the trees ,
杰出的 绿意盎然的 这 树木 ,

有时，瀑布从极高处倾泻而下；这些瀑布与树木绚丽的翠绿交相辉映，

[fɔ:m] [ə; eɪ][məʊst] [dɪˈlaɪtʃ(ə)l] [ˈlændskeɪp] .
form a most delightful landscape .
形式 一个 最多 愉快 景观 .

形成了一幅令人心旷神怡的风景。

[rɪdʒɪz] [ɒv; əv][smɔ:lə(r)] [ˈmaʊntənz] [ɑ:(r); ə(r)][ɒn] [i:tʃ] [saɪd][ɒv; əv] [ðɪs] [greɪt] [tʃeɪn] ; [ɒn] [ði:z] ,
Ridges of smaller mountains are on each side of this great chain ; on these ,
山脊 的 较小的 山脉 是 在 每个 边 的 这 伟大的 链 ; 在 这些 ,
在这条大山脉的两侧，分布着一些较小的山脊；在这些山脊上，

[ˈkɒfi] [grəʊz] [ɪn] [greɪt] [əˈbʌndəns] ; [ðə; ði] [ˈvæli:z] [ɔ:(r)][pleɪnz] [brɪˈtwi:n] [ði:z] [rɪdʒɪz] ,
coffee grows in great abundance ; the valleys or plains between these ridges ,
咖啡 生长 在 伟大的 丰富 ; 这 山谷 或者 平原 之间 这些 山脊 ,
咖啡树在这里大量生长；这些山脊之间的山谷或平原，

[ɑ:(r); ə(r)][ˈlev(ə)l] [brɪˈjɒnd] [wɒt] [ɪz][ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [faʊnd] [ɪn][ˈsɪmələ(r)] [ˌsɪtʃʊˈeɪʃnz] .
are level beyond what is usually found in similar situations .
是 等级 超过 什么 是 通常 成立 在 相似的情况 .

水平远超类似情况下通常遇到的情况。

[ðə; ði] [haɪst] [lænd][ɪn][ðə; ði][ˈaɪlənd][ɪz] [blu:] [ˈmaʊntən] [pi:k] , - [fi:t] [əˈblʌv] [ðə; ði] [si:] .
The highest land in the Island is Blue mountain Peak , 7150 feet above the sea .
这 最高 土地 在 这 岛 是 蓝色的 山 顶峰 , - 脚 多于 这 海 .
岛上最高点是蓝山峰，海拔 7150 英尺。

[ðə; ði][məʊst] [ɪkˈstensɪv] [pleɪn][ɪz] - [maɪlz] [lɒŋ] [ænd; ənd][faɪv] [brɔ:d] .
The most extensive plain is 30 miles long and 5 broad .
这 最多 广泛的 清楚 的 是 - 英里 长的 和 5 广阔 .

面积最大的平原长 30 英里，宽 5 英里。

[blæk] [ˈrɪvə(r)] , [ɪn][ðə; ði] [ˈpærɪʃ] [ɒv; əv][es ˈti:] . [ɪˈlɪzəbəθ] , [ɪz][ðə; ði][ˈəʊnli][wʌn][ˈnævɪɡəb(ə)l] ;
Black river , in the Parish of St . Elizabeth , is the only one navigable ;
黑色的 河 , 在 这 教区 的 英石 . 伊丽莎白 , 是 这 仅有的 一 可导航 ;
位于圣伊丽莎白教区的黑河是唯一一条可通航的河流；

[flæt] - [boʊts] [brɪŋ] [daʊn] [prə'dju:s][frɒm; frəm] [plæn'teɪən] [ə'baʊt] - [maɪlz][ʌp][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
flat - boats bring down produce from plantations about 30 miles up the river .
平坦的 - 船 带来 向下 生产 从 种植园 关于 - 英里 向上 这 河 .

平底船将大约 30 英里外河上游种植园的农产品运下来。

[ə'ləŋ] [ðə; ði][kəʊst] , [ænd; ənd][pən][ðə; ði][pleɪnz][ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] ['veri] [hɒt] ; [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði]
Along the coast , and on the plains the weather is very hot ; but in the
沿着 这 海岸 , 和 在 这 平原 这 天气 是 非常 热的 ; 但 在 这
[ˈmaʊntənz] ,
mountains ,
山脉 ,

沿海地区和平原地区天气炎热；但在山区，

[ðə; ði][eə(r)][ɪz][pɜə(r)][ænd; ənd] ['həʊlsəm] ; [ðə; ði] ['lɒŋɡɪst] [deɪz] [ɪn] ['sʌmə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][ə'baʊt]
the air is pure and wholesome ; the longest days in summer are about
这 空气 是 纯的 和 健康 ; 这 最长 天 在 夏天 是 关于
[θɜ:'ti:n] ['aʊəz] ,
thirteen hours ,
十三 小时 ,

空气清新健康；夏季最长的一天也有大约13个小时。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ʃɔ:tɪst] [ɪn]['wɪntə(r)][ə'baʊt][ɪ'lev(ə)n] .
and the shortest in winter about eleven .
和 这 最短 在 冬天 关于 十一 .
[wɪntə(r)]
冬季最短，大约十一点。

[ɪn][ðə; ði][pleɪnz][ɑ:(r); ə(r)] [faʊnd] ['sevrəl] [sɔ:lt] ['faʊntɪnz] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] , [nɒt][fa:(r)]
In the plains are found several salt fountains , and in the mountains , not far
在 这 平原 是 成立 一些 盐 喷泉 , 和 在 这 山脉 , 不是 远的
[frɒm; frəm]['spæniʃ] [taʊn] ,
from Spanish Town ,
从 西班牙语 镇 ,

平原上分布着几处盐泉，在距离西班牙镇不远的山区，

[ɪz][ə; eɪ][hɒt][bæθ.bɑ:θ][pʊ; əv] [ɡreɪt] [mə'dɪsɪnəl] ['vɜ:tju:z] ;
is a hot bath of great medicinal virtues ;
是 一个 热的 洗澡 的 伟大的 药用 美德 ;
[ˈmedɪkəl]
是一种具有极佳药用价值的热水浴；

[ðɪs] [ɡɪvz] [rɪ'li:f] [ɪn][ðə; ði] [kəm'pleɪnt] [kɔ:ld] [ðə; ði][draɪ] ['baʊəlz] ['mælədi] , [wɪtʃ] ,
this gives relief in the complaint called the dry bowels malady , which ,
这 给予 宽慰 在 这 抱怨 称为 这 干燥 肠道 弊病 , 哪个 ,
[ˈmalədɪ]
这可以缓解一种叫做肠道干燥症的症状，

[ɪk'septɪŋ] [ðə; ði] ['bɪlɪəs] [ænd; ənd] ['jeləʊ] ['fi:və] , [ɪz][wʌn][pʊ; əv][ðə; ði][məʊst]['terəb(ə)l] [dɪ'stempə(r)]
excepting the bilious and yellow fevers , is one of the most terrible distempers
除外 这 胆汁 和 黄色的 发烧 , 是 一 的 这 最多 糟糕的 犬瘟热
[pʊ; əv][dʒə'meɪkə] .
of Jamaica .
的 牙买加 .

除了胆汁热和黄热病之外，牙买加最可怕的疾病之一就是牛瘟。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][prə'dju:s][pʊ; əv] [ðɪs] ['aɪlənd][ɪz]['ʃʊɡə(r)] , [rʌm] , [mə'læsɪz] , ['dʒɪndʒə(r)] , ['kɒtn] ,
The general produce of this Island is sugar , rum , molasses , ginger , cotton ,
这 一般的 生产 的 这 岛 是 糖 , 朗姆酒 , 糖蜜 , 姜 , 棉布 ,
[ˈɪndɪɡəʊ] ,
indigo ,
靛青 ,

该岛的主要产品有糖、朗姆酒、糖蜜、生姜、棉花、靛蓝。

[pɪ'mentəʊ] , ['kəʊkəʊ] , ['kɒfi] , ['sevrəl] [kaɪndz][ɒv; əv] [wʊdz] , [ænd; ənd] [mə'dɪsɪnl] [drʌgz] .
pimento , **cocoa** , **coffees** , **several kinds of woods** , **and medicinal drugs** .
甜椒 , 可可 , 咖啡 , 一些 种类 的 树林 , 和 药用 药物 .
多香果、可可、咖啡、几种木材和药材。

[fru:ts] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [greɪt] ['plenti] , [æz; əz]['brɪndʒɪz] , ['lemənz] , ['fædək] , ['sɪtrən] , ['pɒm,grænɪts]
Fruits are in great plenty , **as oranges** , **lemons** , **shaddocks** , **citrons** , **pomegranates**
水果 是 在 伟大的 很多 , 作为 橙子 , 柠檬 , 沙豇 , 香橼 , 石榴
, [paɪn] - ['æplz] , ['melənz] ,
, **pine - apples** , **melons** ,
, 松树 - 苹果 , 甜瓜 ,
水果非常丰富，如橙子、柠檬、柚子、香橼、石榴、菠萝、甜瓜等。

[pɑ:mpi:ənz] , ['gwɑ:vəz] , [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)z] .
pompions , **guavas** , **and many others** .
绒球 , 番石榴 , 和 许多 其他的 .
番石榴、番石榴等等。

[hɪə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [tri:z] [hu:z] [wʊd] , [wen] [draɪ] , [ɪz][,ɪnkə'rʌptəb(ə)l] ; [hɪə(r)][ɪz] [faʊnd] [ðə; ði][waɪld]
Here are trees whose wood , **when dry** , **is incorruptible** ; **here is found the wild**
这里 是 树木 谁 木头 , 什么时候 干燥 , 是 廉洁奉公 ; 这里 是 成立 这 荒野
['sɪnəmən] [tri:] ,
cinnamon tree ,
肉桂 树 ,
这里有树木，它们的木材干燥后不会腐烂；这里生长着野生肉桂树。

[ðə; ði] [mə'hɒɡəni] , [ðə; ði] ['kæbɪdʒ] , [ðə; ði][pɑ:m] , ['ji:ldɪŋ] [æŋ; ən][ɔɪl] [mʌt] [ɪs'ti:md] [fɔ:(r); fə(r)]
the mahogany , **the cabbage** , **the palm** , **yielding an oil much esteemed for**
这 桃花心木 , 这 卷心菜 , 这 棕榈 , 屈服 一个 油 很多 尊敬的 为了
[fu:d] [ænd; ənd]['medsn; 'medɪsn] .
food and medicine .
食物 和 药品 .
桃花心木、卷心菜、棕榈树，都能榨取一种因其在食品和医药方面的价值而备受推崇的油脂。

[hɪə(r)] [tu:] [ɪz][ðə; ði][səʊp] [tri:] , [hu:z] ['berɪz] [ɑ:(r); ə(r)]['ju:sf(ə)l][ɪn] ['wɒʃɪŋ] .
Here too is the soap tree , **whose berries are useful in washing** .
这里 也 是 这 肥皂 树 , 谁 浆果 是 有用 在 洗涤 .
这里还有皂树，它的果实可以用来洗涤。

[ðə; ði]['plæntɪn; 'plænteɪn][ɪz] [prə'dju:st] [ɪn][dʒə'meɪkə][ɪn] [ə'bʌndəns] ,
The plantain is produced in Jamaica in abundance ,
这 芭蕉 是 生产 在 牙买加 在 丰富 ,
牙买加盛产大蕉。

[ænd; ənd][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ə'gri:əb(ə)l] [ænd; ənd] [nju'trɪjəs] ['vedʒtəb(ə)lɪz][ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] :
and is one of the most agreeable and nutritious vegetables in the world :
和 是 一 的 这 最多 同意 和 营养丰富的 蔬菜 在 这 世界 :
它是世界上最美味、最有营养的蔬菜之一：

[aɪ 'ti:] [grəʊz] [ə'baʊt][fɔ:(r)] [fi:t] [ɪn] [haɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði][fru:t] [grəʊz] [ɪn] ['klʌstəz] ,
it grows about four feet in height , **and the fruit grows in clusters** ,
它 生长 关于 四 脚 在 高度 , 和 这 水果 生长 在 集群 ,
它大约能长到四英尺高，果实成簇生长。

[wɪt] [ɪz] [fɪld] [wɪð] [ə; eɪ] ['lʌʃəs] [swi:t] [pʌlp] .
which is filled with a luscious sweet pulp .
哪个 是 已填 和 一个 甜美 甜的 纸浆 .
里面充满了香甜可口的果肉。

[ðə; ði][bə'na:nə][ɪz] ['veri] ['sɪmələ(r)][tu:; tə][ðə; ði]['plæntɪn; 'plænteɪn] , [bʌt; bət][nɒt][səʊ] [swi:t] .
The Banana is very similar to the plantain , **but not so sweet** .
这 香蕉 是 非常 相似的 到 这 芭蕉 , 但 不是 所以 甜的 .
香蕉与大蕉非常相似，但甜度不如大蕉。

[ðə; ði] [həʊl] ['aɪlənd][ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:] [θri:] ['kaunti] , ['mɪdlseks] , ['sɜ:ri] , [ænd; ənd] ['kɔ:nwəl] ,
The whole Island is divided into three counties , Middlesex , Surry , and Cornwall ,
这 所有的 岛 是 分割 进入 三 县 , 米德尔塞克斯 , 萨里 , 和 康沃尔郡 ,
[ænd; ənd] [ði:z] ['ɪntu:][sɪks] [taʊnz] ,
and these into six towns ,
和 这些 进入 六 城镇 ,

整个岛屿分为三个郡：米德尔塞克斯郡、萨里郡和康沃尔郡，这三个郡又分为六个城镇。

[ˈtwenti] [ˈpærɪʃ] , [ænd; ənd] [ˈtwenti] - ['sev(ə)n] ['vɪlɪdʒ] .
twenty parishes , and twenty - seven villages .
二十 教区 , 和 二十 - 七 村庄 .

二十个教区，二十七个村庄。

[ðɪs] ['aɪlənd][wɒz; wəz][ə'ɾɪdʒənəli] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] ['spæniʃ] ['empaɪə(r)][ɪn] [ə'merɪkə] ,
This Island was originally part of the Spanish Empire in America ,
这 岛 曾是 起初 部分 的 这 西班牙语 帝国 在 美国 ,

这个岛屿最初是西班牙美洲帝国的一部分。

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:][wɒz; wəz]['teɪkən][baɪ][ðə; ði] ['ɪŋɡlɪ] [ɪn] - . [sɪks]]
but it was taken by the English in 1656 . [6]
但 它 曾是 已采取 经过 这 英语 在 - . [6]

但它在 1656 年被英国人占领了。[6]

['krɒmwel] [hæd; həd] ['fɪtɪd] [aʊt][ə; eɪ]['skwɒdrən]['ʌndə(r)] [pen] [ænd; ənd] ['venəbəlz] , [tu:; tə] [rɪ'dju:s]
Cromwell had fitted out a squadron under Penn and Venables , to reduce
克伦威尔 有 适配 出去 一个 中队 在下面 宾夕法尼亚 和 维纳布尔斯 , 到 减少
[ðə; ði] ['spæniʃ] ['aɪlənd][ɒv; əv][,hɪspən'jəʊlə] ,
the Spanish Island of Hispaniola ,
这 西班牙语 岛 的 伊斯帕尼奥拉岛 ,

克伦威尔组建了一支由佩恩和维纳布尔斯指挥的舰队，目的是夺取西班牙伊斯帕尼奥拉岛。

[bʌt; bət][ðeə(r)] [ðɪs] ['skwɒdrən][wɒz; wəz] [ʌnsək'sesfl] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kə'mændər] , [ɒv; əv][ðeə(r)]
but there this squadron was unsuccessful , and the commanders , of their
但 那里 这 中队 曾是 不成功 , 和 这 指挥官 , 的 他们的
[əʊn] [ə'kɔ:d] ,
own accord ,
自己的 符合 ,

但是这个中队在那里失败了，指挥官们也自行决定

[tu:; tə][ə'təʊn][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [mɪs'fɔ:tʃu:n] , [meɪd] [ə; eɪ] [dɪ'sent] [ɒn][dʒə'meɪkə] , [ænd; ənd] ['hævɪŋ]
to atone for this misfortune , made a descent on Jamaica , and having
到 赎罪 为了 这 不幸 , 制成 一个 下降 在 牙买加 , 和 拥有
[ə'raɪvd] [æt; ət][,es 'ti:] . ['dʒa:gəʊ] ,
arrived at St . Jago ,
到达的 在 英石 : 贾戈 ,

为了弥补这一不幸，他前往牙买加，抵达圣地亚哥后，

[su:n] [kəm'peld] [ðə; ði] [həʊl] ['aɪlənd][tu:; tə][sə'rendə(r)] .
soon compelled the whole Island to surrender .
很快 被迫 这 所有的 岛 到 投降 .

很快，整个岛屿就被迫投降。

['evə(r)] [sɪns] , [,aɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] ['sʌbdʒɪkt][tu:; tə][ðə; ði] ['ɪŋɡlɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɡʌvənmənt] ,
Ever since , it has been subject to the English , and the government ,
曾经 自从 , 它 有 到过 主题 到 这 英语 , 和 这 政府 ,
[nekst][tu:; tə] [ðæt] [ɒv; əv]['aɪələnd] ,
next to that of Ireland ,
下一个 到 那 的 爱尔兰 ,

从那时起，它就一直受英国统治，其政府仅次于爱尔兰政府。

[ɪz][ðə; ði] ['rɪtʃɪst] [ɪn][ðə; ði][drɪ'spəʊz(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] .
is the richest in the disposal of the crown .
是 这 最富有的 在 这 处理 的 这 王冠 .

在处置王室财产方面最为富有。

[pɔɪnt] ['rɔɪəl] [wɒz; wəz] ['fɔ:məli] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɒv; əv][dʒə'meɪkə] ,
Point Royal was formerly the capital of Jamaica ,
观点 皇家 曾是 以前 这 首都 的 牙买加 ,
皇家角曾是牙买加的首都。

[aɪ'ti:] [stʊd] [ə'pɒn][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['nærəʊ] [nek] [ɒv; əv][lənd] , [wɪtʃ] [tə'wɔ:dʒ] [ðə; ði] [si:] ,
it stood upon the point of a narrow neck of land , which towards the sea ,
它 站立 之上 这 观点 的 一个 狭窄的 脖子 的 土地 , 哪个 向 这 海 ,
它坐落在一条狭长陆地的顶端, 这条陆地朝向大海。

[fɔ:mz] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɔ:də(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['veri] [faɪn] ['hɑ:bə(r)][ɒv; əv][ɪts] [əʊn] [neɪm] .
forms part of the border of a very fine harbor of its own name .
表格 部分 的 这 边界 的 一个 非常 美好的 港口 的 它是自己的 姓名 .
它构成了一个以其名字命名的优美港口的部分边界。

[ðə; ði] [kən'vi:njənsɪs] [ɒv; əv] [ðɪs] ['hɑ:bə(r)] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ]
The conveniences of this harbor , which was capable of containing a
这 便利设施 的 这 港口 , 哪个 曾是 有能力的 的 包含 一个
[θaʊz(ə)nd] [seɪl][ɒv; əv] [lɑ:dʒ] [ʃɪps] ,
thousand sail of large ships ,
千 帆 的 大的 船舶 ,
这个港口设施便利, 能够容纳上千艘大型船只。

[ænd; ənd][ɒv; əv] [sʌtʃ] [depθ] [æz; əz][tu:; tə] [ə'laʊ] [ðem; ðəm][tu:; tə][ləʊd][ænd; ənd][ʌn'ləʊd] [wɪð] [ðə; ði]
and of such depth as to allow them to load and unload with the
和 的 这样的 深度 作为 到 允许 他们 到 加载 和 卸下 和 这
[ˈɡreɪtɪst] [i:z] ,
greatest ease ,
最 舒适 ,
并且深度足以让他们最轻松地装卸货物,

[wei] [səʊ] [mʌtʃ] [wɪð] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] , [ðæt] [ðeɪ] [tʃəʊz] [tu:; tə] [bɪld] [ðeə(r)]['kæpɪt(ə)l][ɒn] [ðɪs]
weighed so much with the inhabitants , that they chose to build their capital on this
称重 所以 很多 和 这 居民 , 那 他们 选择 到 建造 他们的 首都 在 这
[spɒt] ,
spot ,
点 ,
当地居民对此非常重视, 因此他们选择在此地建立首都。

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði] [pleɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ][hɒt][draɪ][sænd] , [ænd; ənd] [prə'dju:st] [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði]
although the place was a hot dry sand , and produced none of the
虽然 这 地方 曾是 一个 热的 干燥 沙 , 和 生产 没有任何 的 这
['nesəsəɪz] [ɒv; əv][laɪf] ,
necessaries of life ,
必需品 的 生活 ,
虽然那里是一片炎热干燥的沙地, 不产任何生活必需品,

[nɒt]['i:v(ə)n] [freʃ] ['wɔ:tə(r)] .
not even fresh water .
不是 甚至 新鲜的 水 .
连淡水都没有。

[ə'baʊt][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][jiə(r)] - ,
About the beginning of the year 1692 ,
关于 这 开始 的 这 年 - ,
大约在1692年初,

[nəʊ] [pleɪs] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪts] [saɪz] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [kəm'peəd] [tu:; tə] [ðɪs] [taʊn] [fɔ:(r); fə(r)] [treɪd] ,
no place for its size could be compared to this town for trade ,
不 地方 为了 它是 尺寸 可以 是 比较的 到 这 镇 为了 贸易 ,
就贸易而言, 没有哪个地方能与这座城镇的规模相媲美。

[welθ] , [ænd; ənd] [æn; ən] [ɪn'taɪə(r)] [kə'rʌp(ə)n] [ɒv; əv] ['mænəz] .
wealth and an entire corruption of manners .
财富 , 和 一个 全部的 腐败 的 礼仪 .
财富, 以及彻底的道德沦丧。

[ɪn] [ðə; ði] [mʌnθ] [ɒv; əv] [dʒu:n] [ɪn] [ðɪs] [jɪə(r)] ,
In the month of June in this year ,
在 这 月 的 六月 在 这 年 ,
今年六月,

[æn; ən] ['z:θkweɪk] [wɪtʃ] [ʃʊk] [ðə; ði] [həʊl] ['aɪlənd] [tu:; tə] [ðə; ði] [faʊn'deɪ(ə)n] , ['təʊtəli]
an earthquake which shook the whole Island to the foundation, totally
一个 地震 哪个 摇晃 这 所有的 岛 到 这 基础 , 完全
[,əʊvə'welmd] [ðɪs] ['sɪti] ,
overwhelmed this city ,
不堪重负 这 城市 ,
一场撼动整个岛屿的地震彻底摧毁了这座城市。

[səʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [li:v] , [ɪn] [wʌn] ['kwɔ:tə(r)] , [nɒt] ['i:v(ə)n] [ðə; ði] [smɔ:lɪst] ['vestɪdʒ] [rɪ'meɪnɪŋ] .
so as to leave, in one quarter, not even the smallest vestige remaining .
所以 作为 到 离开 , 在 一 四分之一 , 不是 甚至 这 最小 痕迹 其余的 .
这样一来, 在一个地区, 就连一丝痕迹都不剩了。

[ɪn] [tu:] ['mɪnɪts] [ðə; ði] [z:θ] ['əʊpənd] [ænd; ənd] [sw'bləʊd] [ʌp] [naɪn] - [tenθs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['haʊzɪz] ,
In two minutes the earth opened and swallowed up nine - tenths of the houses ,
在 二 分钟 这 地球 打开 和 吞噬 向上 九 - 十分之一 的 这 房屋 ,
[ænd; ənd] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] .
and two thousand people .
和 二 千 人们 .
两分钟之内, 大地裂开, 吞噬了十分之九的房屋和两千人。

[ðə; ði] ['wɔ:təz] [gʌʃ] [aʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [z:θ] , [ænd; ənd] ['tʌmbld] [ðə; ði]
The waters gushed out from the openings of the earth, and tumbled the
这 水 滔滔不绝 出去 从 这 开口 的 这 地球 , 和 翻滚 这
['pi:p(ə)l] [ɒn] [hi:ps] :
people on heaps :
人们 在 堆积如山 :
洪水从地洞中喷涌而出, 将人们冲倒在地, 堆积成山。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæd; həd] [ðə; ði] [gʊd] ['fɔ:tʃu:n] [tu:; tə] [kætʃ] [həʊld] [ɒv; əv] [bi:mz] [ænd; ənd]
some of them had the good fortune to catch hold of beams and
一些 的 他们 有 这 好的 财富 到 抓住 抓住 的 光束 和
['rɑ:ftəz] [ɒv; əv] ['haʊzɪz] ,
rafters of houses ,
椽子 的 房屋 ,
他们当中有些人幸运地抓住了房屋的梁柱和椽子。

[ænd; ənd] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɑ:ftəwədz] [seɪvd] [baɪ] [boʊts] .
and were afterwards saved by boats .
和 是 然后 已保存 经过 船 .
后来他们被船只救起。

[ˈsevrəl] [ˈɪps] [wɜː(r); wə(r)][kɑːst] [əˈweɪ] [ɪn][ðə; ði][ˈhɑːbə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [swɒn] [ˈfrɪɡət] , [wɪt] [leɪ]
Several ships were cast away in the harbor , and the Swan Frigate , which lay
一些 船舶 是 投掷 离开 在 这 港口 , 和 这 天鹅 护卫舰 , 哪个 躺
[ɪn][ðə; ði] [dɒk] ,
in the Dock ,
在 这 码头 ,

港口里有好几艘船搁浅了，还有停泊在码头里的天鹅号护卫舰。

[wɒz; wəz] [ˈkærid] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][tɒps] [ɒv; əv] [ˈsɪŋkɪŋ] [ˈhaʊzɪz] , [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [əʊvəˈset] ,
was carried over the tops of sinking houses , and did not overset ,
曾是 携带 超过 这 最高额 的 下沉 房屋 , 和 做过 不是 翻倒 ,
[ɪt] [wɒz] [dɪd] [ɒvəˈset] [həʊs] [ˈhʌndrəd] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)l] ,
它被冲过正在下沉的房屋顶部，但没有倾覆。

[bʌt; bət] [əˈfɔːd; əˈfɔːd] [ə; eɪ] [rɪˈtri:t] [tuː; tə] [sʌm; səm] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)l] , [huː] [seɪvd] [ðeə(r)]
but afforded a retreat to some hundreds of people , who saved their
但 提供 一个 撤退 到 一些 数百 的 人们 , WHO 已保存 他们的
[laɪvz; lɪvz] [əˈpɒn] [hɜː(r); hə(r)] .
lives upon her .
生活 之上 她 .

但她为数百人提供了避难所，这些人靠她保住了性命。

[æn; ən] [ˈɒfɪsə(r)] [huː] [wɒz; wəz] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] , [æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
An officer who was in the town , at that time ,
一个 官 WHO 曾是 在 这 镇 , 在 那 时间 ,
[wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taʊn] [wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm]
当时在镇上的一名警官

[sez] [ðə; ði] [ɜːθ] [ˈəʊpənd] [ænd; ənd] [ʌt] [ˈveri] [kwɪk] [ɪn] [sʌm; səm] [ˈpleɪsɪz] ,
says the earth opened and shut very quick in some places ,
说道 这 地球 打开 和 关闭 非常 快的 在 一些 地方 ,
[ænd; ənd] [wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm]
他说，在某些地方，地壳的开合速度非常快。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [sɔː] [ˈsevrəl] [ˈpiːp(ə)l] [sɪŋk] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] ,
and he saw several people sink down to the middle ,
和 他 锯 一些 人们 下沉 向下 到 这 中间 ,
[ænd; ənd] [wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [wɒz] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm]
他看到好几个人沉到了中间，

[ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [əˈpiəd] [wɪð] [ðeə(r)] [hedz] [dʒʌst] [əˈbʌv] [graʊnd] , [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] [skwiːzd]
and others appeared with their heads just above ground , and were squeezed
和 其他的 出现 和 他们的 头部 只是 多于 地面 , 和 是 挤压
[tuː; tə] [deθ] .
to death .
到 死亡 .

还有一些人头朝下露在地上，被挤压致死。

[æt; ət] [səˈvænə] [əˈbʌv] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈeɪkəz] [wɜː(r); wə(r)] [sʌŋk] [wɪð] [ðə; ði] [ˈhaʊzɪz] [ænd; ənd] [ˈpiːp(ə)l]
At Savannah above a thousand acres were sunk with the houses and people
在 萨凡纳 多于 一个 千 英亩 是 沉没 和 这 房屋 和 人们
[ɪn] [ðem; ðəm] ,
in them ,
在 他们 ,

在萨凡纳，超过一千英亩的土地连同房屋和居民一起沉入海底。

[ðə; ði] [ˈpleɪsɪz] [əˈpiəriŋ] , [fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] , [laɪk] [ə; eɪ] [leɪk] ; [ðɪs] [wɒz; wəz] [ˈɑːftəwədz]
the places appearing , for some time , like a lake ; this was afterwards
这 地方 出现 , 为了 一些 时间 , 喜欢 一个 湖 ; 这 曾是 然后
[draɪd] [ʌp] ,
dried up ,
干燥 向上 ,

这些地方一度看起来像个湖泊；后来湖泊干涸了。

[bʌt; bət][nəʊ] ['haʊzɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [si:n] .
but no houses were seen .
但 不 房屋 是 已见 .

但没有看到任何房屋。

[ɪn][sʌm; səm] [pɑ:ts] ['maʊntənz] [wɜ:(r); wə(r)][splɪt] ,
In some parts mountains were split ,
在 一些 部分 山脉 是 分裂 ,

部分山体裂开，

[ænd; ənd][æt; ət][wʌn] [pleɪs] [ə; eɪ][plɑ:n'teɪ(ə)n][wɒz; wəz] [rɪ'mu:vɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['dɪstəns] [ɒv; əv][ə; eɪ]
and at one place a plantation was removed to the distance of a
和 在 一 地方 一个 种植园 曾是 已移除 到 这 距离 的 一个
[maɪl] .
mile .
英里 .

在某个地方，一片种植园被移到了一英里之外。

[ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ə'gen] [rɪ'biɪlt] [ðə; ði] ['sɪti] , [bʌt; bət][,aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['sekənd] [taɪm] , [ten] [j'iəz] ['sevrən]]
The inhabitants again rebuilt the city , but it was a second time , ten years [
这 居民 再次 重建 这 城市 , 但 它 曾是 一个 第二 时间 , 十 年 [
7]
7]

居民们再次重建了这座城市，但这已经是第二次了，用了十年时间[7]。

['ɑ:ftə(r)] , [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ə; eɪ] [greɪt] ['faɪə(r)] .
after , destroyed by a great fire .
后 , 损毁 经过 一个 伟大的 火 .

之后，被一场大火摧毁。

[ðə; ði] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [kən'vi:niəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɑ:bə(r)] ['temptɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [bɪld] [,aɪ 'ti:][wʌns]
The extraordinary convenience of the harbor tempted them to build it once
这 非凡的 方便 的 这 港口 受诱惑 他们 到 建造 它 一次
[mɔ:(r)] ,
more ,
更多的 ,

港口的便利性让他们忍不住再次建造它。

[ænd; ənd][wʌns][mɔ:(r)][ɪn] - , [,aɪ 'ti:][wɒz; wəz][leɪd][ɪn] ['rʌbɪ] [baɪ][ə; eɪ] ['hʌrɪkən] ,
and once more in 1722 , it was laid in rubbish by a hurricane ,
和 一次 更多的 在 - , 它 曾是 铺设 在 垃圾 经过 一个 飓风 ,

1722年，它再次被飓风摧毁，化为废墟。

[ðə; ði][məʊst]['terəb(ə)l][ɒn]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] .
the most terrible on record .
这 最多 糟糕的 在 记录 .

史上最糟糕。

[sʌt] [rɪ'pi:tɪd] [kə'læmɪtɪz] [si:md] [tu:; tə] [mɑ:k] [aʊt] [ðɪs] [spɒt][æz; əz][ə; eɪ] [drɪ'vəʊtɪd] [pleɪs] ;
Such repeated calamities seemed to mark out this spot as a devoted place ;
这样的 重复 灾难 似乎 到 标记 出去 这 点 作为 一个 奉献 地方 ;

如此反复发生的灾难似乎表明这个地方是一个神圣的地方；

[ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] ['ðeəfɔ:(r)] [rɪ'zɒlvɪd] [tu:; tə] [fə'seɪk] [,aɪ 'ti:][fə'rlevə(r)] ,
the inhabitants therefore resolved to forsake it forever ,
这 居民 所以 已解决 到 背叛 它 永远 ,

因此，当地居民决定永远放弃它。

[ænd; ənd][tu:; tə] [rɪ'zɑɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [beɪ] [weə(r)] [ðeɪ] [bɪlt] ['kɪŋstən] ,
and to reside at the opposite bay where they built Kingston ,
和 到 居住 在 这 对面的 湾 在哪里 他们 建造 金斯顿 ,

他们居住在海湾对面，并在那里建立了金斯顿。

[wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][pɒv; əv][ðə; ði][ˈaɪlənd] .
which is now the capital of the Island .
哪个 是 现在 这 首都 的 这 岛 .
现在这里是该岛的首府。

[ɪn][ˈgəʊɪŋ] [ʌp][tuː; tə] [ˈkɪŋstən] , [wiː; wi][pɑːs][ˈəʊvə(r)][ðə; ði][pɑːt][pɒv; əv][ænd; ənd] [brˈtwiːn] [pɔːt] [ˈrɔɪəl]
In going up to Kingston , we pass over the part of and between Port Royal
在 去 向上 到 金斯顿 , 我们 经过 超过 这 部分 的 和 之间 港口 皇家
,
.
.
前往金斯顿的途中，我们会经过皇家港及其周边地区。

[ˈliːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ɒn][ðə; ði][left] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] [taʊn] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] .
leaving the mountains on the left , and a small town on the right .
离开 这 山脉 在 这 左边 , 和 一个 小的 镇 在 这 正确的 .
左边是群山，右边是一个小镇。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ˈmeni] [ˈhænsəm] [ˈhaʊzɪz] [bɪlt] [ðeə(r)] , [wʌn][ˈstɔːri] [haɪ] , [wɪð] [ˈpɔːtikəʊ, ˈpəʊ-] ,
There are many handsome houses built there , one story high , with porticoes ,
那里 是 许多 英俊的 房屋 建造 那里 , 一 故事 高的 , 和 门廊 ,
那里建有很多漂亮的房子，都是一层高的，带有门廊。

[ænd; ənd] [ˈevri] [kənˈviːniəns] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [rɪtʃ] [ˈɪnʌf] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðem; ðəm]
and every convenience for those who are rich enough to live in them
和 每一个 方便 为了 那些 WHO 是 富有的 足够的 到 居住 在 他们
.
:
.
对于那些有钱居住其中的人来说，这里应有尽有，生活便利无比。

[nɒt] [faː(r)][frɒm; frəm] [ˈkɪŋstən] [stændz] [ˈspæniʃ] [taʊn] , [wɪtʃ] [ðəʊ] [æt; ət][ˈprez(ə)nt][ɪz][ɪnˈfɪəriə(r)]
Not far from Kingston stands Spanish Town , which though at present is inferior
不是 远的 从 金斯顿 站立 西班牙语 镇 , 哪个 尽管 在 展示 是 下
[tuː; tə] [ˈkɪŋstən] ,
to Kingston ,
到 金斯顿 ,
离金斯顿不远就是西班牙镇，虽然它目前不如金斯顿发达。

[wɒz; wəz][wʌns][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][pɒv; əv][dʒəˈmeɪkə] , [ænd; ənd][ɪz] [stiːl] [ðə; ði] [siːt] [pɒv; əv] [ˈgʌvənmənt] .
was once the capital of Jamaica , and is still the seat of Government .
曾是 一次 这 首都 的 牙买加 , 和 是 仍然 这 座位 的 政府 .
曾是牙买加的首都，现在仍然是政府所在地。

[ɒn][ðə; ði] 3d [pɒv; əv][pɒkˈtəʊbə(r)] , - , [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈdredf(ə)l] [ˈhʌrɪkən] ,
On the 3d of October , 1780 , there was a dreadful hurricane ,
在 这 3d 的 十月 , - , 那里 曾是 一个 可怕 飓风 ,
1780年10月3日，发生了一场可怕的飓风。

[wɪtʃ] [ˈəʊvəˈwelmd] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [siː] - [pɔːt] [taʊn] [pɒv; əv] [səˈvænə] [lɑː][mɜːr] , [ɪn][dʒəˈmeɪkə] ,
which overwhelmed the little sea - port town of Savannah la mer , in Jamaica ,
哪个 不堪重负 这 小的 海 - 港口 镇 的 萨凡纳 拉 梅尔 , 在 牙买加 ,
它淹没了牙买加的小海港城镇萨凡纳拉梅尔，

[ænd; ənd] [pɑːt] [pɒv; əv][ðə; ði][əˈdʒeɪs(ə)nt] [ˈkʌntri] : [ˈveri] [fjuː] [ˈhaʊzɪz] [wɜː(r); wə(r)][left] [ˈstændɪŋ] ,
and part of the adjacent country : very few houses were left standing ,
和 部分 的 这 邻近的 国家 : 非常 很少 房屋 是 左边 常设 ,
以及邻近的部分地区：几乎没有房屋幸存下来。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][laɪvz; lɪvz][wɜː(r); wə(r)] [lɒst] , [mʌtʃ] ['dæmɪdʒ][wɒz; wəz] [dʌn]
and a great number of lives were lost , much damage was done
和 一个 伟大的 数字 的 生活 是 丢失的, 很多 损害 曾是 完毕
[ˈɔːlsəʊ] ,
also ,
还 ;

许多人丧生, 也造成了巨大的损失。

[ænd; ənd] ['meni] [laɪvz; lɪvz] [lɒst] [ɪn][ˈʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈaɪlənd] .
and many lives lost in other parts of the Island .
和 许多 生活 丢失的 在 其他 部分 的 这 岛 .

岛上其他地区也有许多人丧生。

[ðə; ði] [seɪm] ['raɪtə(r)] [sez] , [ðə; ði] ['mɪzəri] [ænd; ənd] ['hɑːdʃɪps] [ɒv; əv][ðə; ði] [sleɪvz] [wɜː(r); wə(r)][ˈtruːli]
The same writer says , the misery and hardships of the slaves were truly
这 相同的 作家 说道 , 这 苦难 和 艰辛 的 这 奴隶 是 真的
[ˈmuːvɪŋ] ;
moving ;
移动 ;

这位作者还说, 奴隶们的悲惨遭遇和艰辛经历着实令人动容;

[ðə; ði] [ɪl] ['tri:tment] [wɪtʃ] [ðeɪ] [rɪ'siːvd] [səʊ] ['ʃɔːtnd] [ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] ,
the ill treatment which they received so shortened their lives ,
这 患病的 治疗 哪个 他们 已收到 所以 缩短 他们的 生活 ,

他们遭受的虐待大大缩短了他们的寿命。

[ðæt] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ˈnæt(ə)rəl] [ɪn'kriːs] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['nʌmbəz] ;
that there is no natural increase of their numbers ;
那 那里 是 不 自然的 增加 的 他们的 数字 ;

它们的数量没有自然增长;

['meni] ['θaʊz(ə)nd][ɑː(r); ə(r)] ['ænjuəli] [ɪm'pɔː(r)tɪd][tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [paɪn]
many thousand are annually imported to supply the place of those who pine
许多 千 是 每年 进口 到 供应 这 地方 的 那些 WHO 松树

[ænd; ənd][daɪ] [wɪð] [ðə; ði] ['hɑːdʃɪps] [wɪtʃ] [ðeɪ] [rɪ'siːv] .
and die with the hardships which they receive .
和 死 和 这 艰辛 哪个 他们 收到 .

每年有成千上万的人被进口, 以填补那些因生活困苦而痛苦死去的人的空缺。

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] , [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['stʌbən] , [ænd; ənd][mʌst; məst][biː; bi] [ruːld] [wɪð] [ə; eɪ][rɒd][ɒv; əv]
It is said , that they are stubborn , and must be ruled with a rod of
它 是 说 , 那 他们 是 固执的 , 和 必须 是 裁决 和 一个 杆 的

[ˈaɪən] :
iron :
铁 :

据说他们顽固不化, 必须用铁腕统治:

[aɪˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [bɔːn] [ɪn][maɪnd] , [ðæt] [ðeə(r)][ˈtaɪrənt][ɑː(r); ə(r)] [ðəm'selvz] [ðə; ði][dregz]
it must be borne in mind , that their tyrants are themselves the dregs
它 必须 是 出生 在 头脑 , 那 他们的 暴君 是 他们自己 这 渣

[ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋɡlɪ] ['nei(ə)n] ,
of the English nation ,
的 这 英语 国家 ,

必须牢记, 他们的暴君本身就是英国民族的渣滓。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'fjuːz] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒeɪl][ɒv; əv] [ˈjʊərəp] .
and the refuse of the jails of Europe .
和 这 拒绝 的 这 监狱 的 欧洲 .

以及欧洲监狱的垃圾。

[ɪn][ˈdʒænjʊəri] , - , [ə; eɪ][səˈsaɪəti][wɒz; wəz] [fɔ:md] [ɪn] [ˈlʌndən] , [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmɪtɪgeɪtɪŋ] [ænd; ənd]
In January , 1823 , a Society was formed in London , for mitigating and
在 一月 , - , 一个 社会 曾是 形成 在 伦敦 , 为了 缓解 和
[ˈgrædʒʊəli] [əˈbɒlɪʃ] [ˈsleɪvəri] ,
gradually abolishing slavery ,
逐步地 废除 奴隶制 ,

1823年1月，伦敦成立了一个旨在减轻并逐步废除奴隶制的协会。

[θru:ˈaʊt] [ðə; ði] [ˈbrɪtɪʃ] [dəˈmɪnjənz] , [kɔ:ld] [ðə; ði][ˈænti] - [ˈsleɪvəri] [səˈsaɪəti] .
throughout the British dominions , called the Anti - Slavery Society .
自始至终 这 英国 领地 , 称为 这 反对 - 奴隶制 社会 .

在整个英国领土上，被称为反奴隶制协会。

[hɪz; ɪz] [ˈrɔɪəl] [ˈhaɪnəs] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [ˈglɒstə(r)] , [wɒz; wəz] [ˈprezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði][səˈsaɪəti] ,
His Royal Highness , the Duke of Gloucester , was President of the Society ,
他的 皇家 高度 , 这 公爵 的 格洛斯特 , 曾是 总统 的 这 社会 ,

格洛斯特公爵殿下曾任该协会主席。

[ɪn][ðə; ði][lɪst][ɒv; əv][vaɪs] - [ˈprezədənt] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] [ˈmeni] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]
in the list of vice - presidents are the names of many of the most
在 这 列表 的 副 - 总统们 是 这 姓名 的 许多 的 这 最多
[dɪˈstɪŋɡwɪʃt] [fɪˈlænθrəpɪst] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] ,
distinguished philanthropists of the day ,
杰出的 慈善家 的 这 天 ,

副总统名单中包括当时许多最杰出的慈善家的名字。

[ænd; ənd] [əˈmʌŋ] [ðəm; ðəm] , [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈnevə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [fəˈɡɒtn] [ˈmɪstə(r)] . [ˈwɪlbəfɔ:s]
and among them , that of the never to be forgotten Mr . Wilberforce
和 之中 他们 , 那 的 这 绝不 到 是 被遗忘的 先生 . 威尔伯福斯
; [æz; əz][ə; eɪ][bəʊld] [ˈtʃæmpiən] ,
; **as a bold champion ,**
; 作为 一个 大胆的 冠军 ,

其中就包括永远令人难忘的威尔伯福斯先生；他是一位勇敢的捍卫者，

[wi:; wi] [si:] [hɪm][ˈgəʊɪŋ] [ˈfɔ:wəd] , [ˈpli:dn̩] [ðə; ði] [kɔ:z] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [daʊn] [ˈtrɒdn̩] [ˈbreðrən] .
we see him going forward , pleading the cause of our down trodden brethren .
我们 看 他 去 向前 , 恳求 这 原因 的 我们的 向下 践踏 弟兄们 .

我们看到他走上前去，为我们受压迫的兄弟姐妹们奔走呼吁。

[ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] - , [aɪ ˈti:] [pli:zd] [gɒd][tu:; tə] [breɪk] [ðə; ði] [tʃeɪnz] [frɒm; frəm] - ,
In the year 1834 , it pleased God to break the chains from 800 ,
在 这 年 - , 它 高兴 上帝 到 休息 这 链条 从 - ,

1834年，上帝乐意打破800年的枷锁，

- [ˈhju:mən] [ˈbi:ɪŋs] [ðæt] [hæd; həd] [bi:n] [held][ɪn][ə; eɪ] [stetɪt] [ɒv; əv][ˈpɜ:sən(ə)] [ˈsleɪvəri] ;
000 human beings that had been held in a state of personal slavery ;
- 人类 生物 那 有 到过 握住 在 一个 状态 的 个人的 奴隶制 ;

000名曾处于人身奴役状态的人；

[ænd; ənd] [ðɪs] [greɪt] [rɪˈvent] [wɒz; wəz] [ɪˈfektɪd] [θru:] [ðə; ði] [ɪnstrəmenˈtælɪti] [ɒv; əv] [ˈkla:k.sən] ,
and this great event was effected through the instrumentality of Clarkson ,
和 这 伟大的 事件 曾是 受影响 通过 这 工具性 的 克拉克森 ,
[ˈwɪlbəfɔ:s] ,
Wilberforce ,
威尔伯福斯 ,

而这一伟大事件的实现，离不开克拉克森和威尔伯福斯的推动。

[ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [fɪˈlænθrəpɪst] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] .
and other philanthropists of the day .
和 其他 慈善家 的 这 天 .

以及当时的其他慈善家。

[ðə; ði][ˌpɒpjʊˈleɪ](ə)n][ɒv; əv] [[ˈeɪt]]
The population of [8]
这 人口 的 [8]

[8]人口

[dʒəˈmeɪkə][ɪz] [ˈniːli] - , - , [ðæt] [ɒv; əv] [ˈkɪŋstən] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] , - , - .
Jamaica is nearly 400 , 000 , that of Kingston , the capital , 40 , 000 .
牙买加 是 几乎 - , - , 那 的 金斯顿 , 这 首都 , - , - .

牙买加人口近 40 万，首都金斯顿人口 4 万。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈmeni] [ˈpleɪsɪz][ɒv; əv] [ˈwɜːʃɪp] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [dɪˌnɒmɪˈneɪʃn] , [ˈneɪmli] , [tʃɜːtʃ]
There are many places of worship of various denominations , namely , church
那里 是 许多 地方 的 崇拜 的 各种各样的 面额 , 即 , 教会
[ɒv; əv] [ˈɪŋɡlənd] ,
of England ,
的 英格兰 ,

这里有许多不同教派的礼拜场所，例如英国国教。

[ænd; ənd][ɒv; əv] [ˈskɒtlənd] , [ˈwesliən] , [ðə; ði][ˈbæptɪsts][ænd; ənd][ˈrəʊmən] [ˈkæθəˌlɪks] , [brɪˈsaɪdʒ] [ə; eɪ]
and of Scotland , Wesleyan , the Baptists and Roman Catholics , besides a
和 的 苏格兰 , 卫斯理大学 , 这 浸信会 和 罗马 天主教徒 , 除了 一个
[ˈdʒuːɪ] [ˈsɪnəɡɒɡ] .
Jewish Synagogue .
犹太人 犹太教堂 .

除了犹太教堂外，还有苏格兰卫理公会教徒、浸信会教徒和罗马天主教徒。

[ðɪːz] [ɔːl][ˈdɪfə(r)][frɒm; frəm] [ðəʊz] [ɪn] [njuː] [ˈɪŋɡlənd] , [ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðəʊz] [aɪ][hæv; həv] [siːn]
These all differ from those in New England , and from those I have seen
这些 全部 不同 从 那些 在 新的 英格兰 , 和 从 那些 我 有 已见
[elsˈweə(r)] .
elsewhere .
别处 .

这些都与新英格兰的那些不同，也与我在其他地方看到的那些不同。

[ðə; ði][ˈbæptɪsts][həʊld] [wɒt] [ðeɪ] [kɔːl] [klaːs] - [ˈmiːtɪŋz] .
The Baptists hold what they call class - meetings .
这 浸信会 抓住 什么 他们 称呼 班级 - 会议 .

浸信会教徒会举行他们所谓的班级聚会。

[ðeɪ] [hæv; həv][men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] , [ˈdiːkənz] [ænd; ənd] [diːkəˈnes] [ɪn] [ðɪːz] [tʃɜːtʃɪz] ; [ðɪːz]
They have men and women , deacons and deaconesses in these churches ; these
他们 有 男人 和 女性 , 执事 和 女执事 在 这些 教堂 ; 这些
[həʊld] [ˈseprət] [klaːs] - [ˈmiːtɪŋz] ,
hold separate class - meetings ,
抓住 分离 班级 - 会议 ,

这些教会里有男信徒和女信徒，有执事和女执事；他们分别举行班级聚会。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðɪːz] [kæn; kən] [riːd] [ænd; ənd][sʌm; səm] [ˈkænɒt] .
some of these can read and some cannot .
一些 的 这些 能 读 和 一些 不能 .

这些人当中有些识字，有些不识字。

[ðɪːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [pˈɜːsənz] [huː] [həʊld][ðə; ði] [ˈɒfɪs] [ɒv; əv][ˈdʒʌdʒɪz] ,
These are the persons who hold the office of judges ,
这些 是 这 人 WHO 抓住 这 办公室 的 法官 ,

这些人担任法官职务。

[ænd; ənd][gəʊ] [raʊnd] [ænd; ənd] [ɜːdʒ] [ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [kʌm] [æt; ət][ðə; ði] [klaːs] ,
and go round and urge the people to come at the class ,
和 去 圆形的 和 敦促 这 人们 到 来 在 这 班级 ,

然后四处走动，敦促人们来上课，

[ænd; ənd][ˈɑ:ftə(r)] [ðeɪ] [kʌm] [ɪn][twɔ:z] [ɔ:(r)] [θri:] [taɪmz] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] ['kændɪdətɪs]
and after they come in twice or three times they are considered candidates
和 后 他们 来 在 两次 或者 三 时代 他们 是 经过考虑的 候选人
[fɔ:(r); fə(r)][ˈbæptɪzəm] .
for baptism .
为了 洗礼 .

他们来了两三次之后，就被视为洗礼候选人。

[sʌm; səm] [peɪ] ['fɪftɪ] [sents] , [ænd; ənd][sʌm; səm][mɔ:(r)] , [fɔ:(r); fə(r)] ['bi:ɪŋ] [bæp'taɪzd] .
Some pay fifty cents , and some more , for being baptized .
一些 支付 五十 分 , 和 一些 更多的 , 为了 存在 受洗 .

有些人接受洗礼要付50美分，有些人则要付更多。

[ðə; ði] [tʃɜ:tʃɪz] [teɪk] ['nʌθɪŋ] ['ɑ:ftə(r)] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][bæp'taɪzd] ,
The churches take nothing after they are baptized ,
这 教堂 拿 没有什么 后 他们 是 受洗 ,
教会不会在信徒受洗后收取任何费用。

[ðeɪ] [rɪ'si:v] [ə; eɪ] ['tɪkɪt] [æz; əz][ə; eɪ] ['pɑ:spɔ:t] ['ɪntu:][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] , ['peɪɪŋ] [wʌŋ] [mɑ:k] ,
they receive a ticket as a passport into the church , paying one mark ,
他们 收到 一个 票 作为 一个 护照 进入 这 教会 , 付费 一 标记 ,
他们支付一马克，即可获得一张进入教堂的门票。

[ə; eɪ][ˈkwɔ:tə(r)] , [ɔ:(r)][mɔ:(r)] , [ænd; ənd][sʌm; səm] [les] , [bʌt; bət] ['nʌθɪŋ] [ʃɔ:t] [ʌv; əv] ['tenpəns] , [ðæt]
a quarter , or more , and some less , but nothing short of tenpence , that
一个 四分之一 , 或者 更多的 , 和 一些 较少的 , 但 没有什么 短的 的 十分钱 , 那
[ɪz] ,
is ,
是 ,
四分之一便士，或者更多，也可能更少，但绝不会少于十便士。

[tu:] ['ɪŋɡlɪʃ] ['ʃɪlɪŋ] [ə; eɪ][jɪə(r)] .
two English shillings a year .
二 英语 先令 一个 年 .
每年两先令。

[ðeɪ] [mʌst; məst] [ə'tend] [ðeə(r)] [klɑ:s] [wʌns][ə; eɪ] [wi:k] , [ænd; ənd] [peɪ] [θri:] [pens] [ə; eɪ] [wi:k] ,
They must attend their class once a week , and pay three pence a week ,
他们 必须 出席 他们的 班级 一次 一个 星期 , 和 支付 三 便士 一个 星期 ,
他们必须每周上一次课，每周缴纳三便士。

['təʊt(ə)l] [twelv] ['ɪŋɡlɪʃ] ['ʃɪlɪŋ] [ə; eɪ][jɪə(r)] , [br'saɪdz] [ðə; ði] [sʌmz] [ðeɪ] [peɪ] [wʌns][ə; eɪ] [mʌnθ] [æt; ət]
total twelve English shillings a year , besides the sums they pay once a month at
全部的 十二 英语 先令 一个 年 , 除了 这 总和 他们 支付 一次 一个 月 在
[kə'mju:niən] ,
communion ,
圣餐 ,
每年总共十二先令，此外，他们每月在领圣餐时还要缴纳一笔款项。

['ɑ:ftə(r)] ['sɜ:vɪs] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] .
after service in the morning .
后 服务 在 这 早晨 .
上午礼拜结束后。

[ʌn] [ðəʊz] [ə'keɪʒnz] [ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ri'taɪə] ,
On those occasions the minister retires ,
在 那些 场合 这 部长 退休 ,
在这些情况下，部长会退休。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['di:kənz] [ɪg'zæmɪn][ðə; ði]['pi:p(ə)l][tu;; tə] [æsə'teɪn] [ɪf] [i:tʃ] [wʌn][hæz; həz] [brɔ:t]
and the deacons examine the people to ascertain if each one has brought
和 这 执事 检查 这 人们 到 探明 如果 每个 一 有 带来
[ə; eɪ] ['tɪkɪt] ,
a ticket ,
一个 票 ,

执事们查问众人，看他们是否都带了票。

[ɪf] [nɒt] , [ðeɪ] ['kænɒt] ['kɒmjʊ:n; kə'mju:n] ; [ɑ:ftə(r)] [ðɪs] , [ðə; ði]['mɪnɪstə(r)] [rɪ'tɜ:nz] [ænd; ənd] [pəfɔ:mz]
if not , they cannot commune ; after this , the minister returns and performs
如果 不是 , 他们 不能 公社 ; 后 这 , 这 部长 返回 和 表演
[ðə; ði] ['serəməni] ,
the ceremony ,
这 仪式 ,
否则，他们就无法进行圣餐仪式；之后，牧师返回并主持仪式。

[ðen] [ðeɪ] [gɪv] [ðeə(r)] ['mʌni] , [ænd; ənd][gəʊ] .
then they give their money , and go .
然后 他们 给 他们的 钱 , 和 去 .

然后他们交出钱，就走了。

[ðə; ði] [tʃɜ:tʃɪz] [ɑ:(r); ə(r)] ['veri] [lɑ:dʒ] , ['həʊldɪŋ][frɒm; frəm][fɔ:(r)][tu;; tə][sɪks] ['θaʊz(ə)nd] ,
The churches are very large , holding from four to six thousand ,
这 教堂 是 非常 大的 , 保持 从 四 到 六 千 ,
这些教堂规模非常大，可容纳四千至六千人。

['meni] [brɪŋ] [wʊd] [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['prez(ə)nts][tu;; tə][ðeə(r)] [klɑ:s] - ['li:də(r)][æz; əz][ə; eɪ]['təʊkən][ɒv; əv]
many bring wood and other presents to their class - leader as a token of
许多 带来 木头 和 其他 礼物 到 他们的 班级 - 领导者 作为 一个 令牌 的
[ðeə(r)] [ə'tætʃmənt] ;
their attachment ;
他们的 依恋 ;

许多学生会带木柴和其他礼物给班长，以示敬意；

[weə(r)] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][səʊ] ['meni] [kə'mju:nɪkənt] , [ði:z] ['prez(ə)nts] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mʌni]
where there are so many communicants , these presents , and the money
在哪里 那里 是 所以 许多 传播者 , 这些 礼物 , 和 这 钱
[ɪg'zæktɪd] , [mʌst; məst] ['greɪtli] [ɪn'rɪtʃ] [ði:z] [ɪ'stæbliʃmənt] .
exacted , must greatly enrich these establishments .
索取 , 必须 非常 丰富 这些 机构 .

在信徒众多的地方，这些礼物和索要的钱财必然会使这些机构大发横财。

[aɪ] [nəʊ] [tu:] [hu:] [hæv; həv][left][ðeə(r)] [hoʊmz][tu;; tə][lɪv; laɪv] [wɪð] [ðeə(r)] [klɑ:s] - ['li:dəz] ,
I know two who have left their homes to live with their class - leaders ,
我 知道 二 WHO 有 左边 他们的 房屋 到 居住 和 他们的 班级 - 领导人 ,
我知道有两个学生离家去和他们的班长一起生活。

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu;; tə][hæv; həv][hɜ:(r); hə(r)] [preə(r)z] ;
in order to have her prayers ;
在 命令 到 有 她 祈祷 ;

为了得到她的祈祷；

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mju:nɪkənt] [ɑ:(r); ə(r)][səʊ] ['ɪgnərənt][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:dɪnəns] [ðæt] [ðeɪ] [dʒɔɪn]
most of the communicants are so ignorant of the ordinance that they join
最多 的 这 传播者 是 所以 无知 的 这 条例 那 他们 加入
[ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] ['miəli] [tu;; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['di:snt] ['beriəl] ;
the church merely to have a decent burial ;
这 教会 仅仅 到 有 一个 体面的 葬礼 ;

大多数信徒对圣礼一无所知，他们加入教会只是为了能体面地安葬亲人；

[fɔ:(r); fə(r)] [ɪf] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['membəz] [nʌn] [wɪl] ['fɒləʊ] [ðem; ðəm][tu:; tə][ðə; ði] [greɪv] ,
for if they are not members none will follow them to the grave ,
为了 如果 他们 是 不是 成员 没有任何 将要 跟随 他们 到 这 严重 ,
因为如果他们不是成员, 就不会有人跟随他们入土。

[nəʊ] [preə(r)z] [wɪl] [bi:; bi] [sed] ['əʊvə(r)][ðem; ðəm] ; [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] [bɔ:n] [θru:] [ðə; ði] [stri:ts] [baɪ]
no prayers will be said over them ; these are borne through the streets by
不 祈祷 将要 是 说 超过 他们 ; 这些 是 出生 通过 这 街道 经过
[fɔ:(r)][men] ,
four men ,
四 男人 ,
不会有人为它们祈祷; 这些圣物将由四个人抬着穿过街道。

[ðə; ði] ['kɒfɪn] [ə; eɪ] [rʌf] [bɒks] ; [nɒt][səʊ] [ɪf] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [tʃɜ:tʃ] ['membəz] ;
the coffin a rough box ; not so if they are church members ;
这 棺材 一个 粗糙的 盒子 ; 不是 所以 如果 他们 是 教会 成员 ;
棺材是个简陋的箱子; 但如果他们是教会成员, 那就不是这样了;

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði] [nju:z] [spredz] [ðæt] [wʌn][ɪz] ['daɪŋ] ,
as soon as the news spreads that one is dying ,
作为 很快 作为 这 消息 传播 那 一 是 垂死 ,
一旦有人去世的消息传开,

[ɔ:l][ðə; ði] [kla:s] [wɪð] [ðeə(r)]['li:də(r)] [wɪl] [ə'semb(ə)l][æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] , [ænd; ænd][dʒɔɪn][ɪn] ['sɪŋɪŋ]
all the class with their leader will assemble at the place , and join in singing
全部 这 班级 和 他们的 领导者 将要 集合 在 这 地方 , 和 加入 在 歌唱
[hɪmz] ;
hymns ;
赞美诗 ;
全班同学在班长的带领下聚集到指定地点, 一起唱赞美诗;

[ðɪs] , [ðeɪ] [seɪ] , [ɪz][tu:; tə][help][ðə; ði]['spɪrɪt][ʌp][tu:; tə]['ɡlɔ:ri] ; [ðɪs] ['eksəsaɪz] ['sʌmtaɪmz] [kən'tɪnju:z]
this , they say , is to help the spirit up to glory ; this exercise sometimes continues
这 , 他们 说 , 是 到 帮助 这 精神 向上 到 荣耀 ; 这 锻炼 有时 继续
[ɔ:l] [naɪt] ,
all night ,
全部 夜晚 ,
他们说, 这样做是为了帮助灵魂升入荣耀; 这种操练有时会持续整夜。

[ɪn][səʊ][laʊd][ə; eɪ] [streɪn] ,
in so loud a strain ,
在 所以 大声 一个 拉紧 ,
如此响亮的音调,

[ðæt] [aɪ 'ti:][ɪz] ['seldəm] [ðæt] ['eni] [kæn; kən] [sli:p] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbəhʊd] . — [ðə; ði][nekst] [deɪ] [ðeɪ]
that it is seldom that any can sleep in the neighborhood . — The next day they
那 它 是 很少 那 任何 能 睡觉 在 这 邻里 . — 这 下一个 天 他们
['beri] [ðeə(r)] [ded] ,
bury their dead ,
埋葬 他们的 死的 ,
很少有人能在附近安然入睡。——第二天, 他们就埋葬了死者。

[ðə; ði] [kɔ:ps] [ɪz] [bɔ:n] [baɪ][fɔ:(r)] ['beərəz] , [[naɪn]]
the corpse is borne by four bearers , [9]
这 尸体 是 出生 经过 四 持有者 , [9]
尸体由四名抬棺人抬着[9]

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['di:kənz] [prɪ'si:dɪŋ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] ['kʌmpəni] [ɒv; əv][men][ænd; ənd]
some of the deacons preceding , and a great company of men and
一些 的 这 执事 前 , 和 一个 伟大的 公司 的 男人 和
['wɪmɪn] ['fɒləʊɪŋ] ,
women following ,
女性 下列的 ,

前面是一些执事，后面是一大群男女。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [fɜːst] , [drest] [ɪn] [waɪt] , [wɪð] [ə; eɪ][stri:p][ɒv; əv] [waɪt] ['kɒtn] [baʊnd] [raʊnd][ðə; ði]
the women first , dressed in white , with a strip of white cotton bound round the
这 女性 第一的 , 穿着 在 白色的 , 和 一个 条 的 白色的 棉布 边界 圆形的 这
[hed] ,
head ,
头 ,

首先是妇女们，她们身穿白色衣服，头上缠着一条白色棉布带。

[ænd; ənd] ['fɔːlɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
and falling to the ground .
和 坠落 到 这 地面 .

然后倒在地上。

['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] ['berɪd] [ðeə(r)] [ded] , [ðə; ði] ['kʌmpəni] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd]
After they have buried their dead , the company return to the house and
后 他们 有 埋葬 他们的 死的 , 这 公司 返回 到 这 房子 和
[hæv; həv][ə; eɪ]['regjələ(r)] [weɪk] :
have a regular wake :
有 一个 常规的 唤醒 :

安葬完死者后，公司员工会回到家中举行例行的守灵仪式：

[ðeɪ] [brɪ'li:v] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'siːst] [ɪz]['prez(ə)nt] [wɪð] [ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)][naɪn] [deɪz] ,
they believe the spirit of the deceased is present with them for nine days ,
他们 相信 这 精神 的 这 死者 是 展示 和 他们 为了 九 天 ,
他们相信逝者的灵魂会陪伴他们九天。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [liːv] [ə; eɪ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði]['teɪb(ə)] ,
and they leave a place for them at the table ,
和 他们 离开 一个 地方 为了 他们 在 这 桌子 ,

他们在餐桌上给他们留了个位置，

[ænd; ənd] [peɪ] [ðem; ðəm][ɔːl][ðə; ði] [ə'ten](ə)n] [ðeɪ] [ɡɪv] [tuː; tə][ðə; ði]['vɪzəb(ə)] [ɡests] .
and pay them all the attention they give to the visible guests .
和 支付 他们 全部 这 注意力 他们 给 到 这 可见的 客人 .

并给予他们与对待在场客人一样的关注。

[ðeə(r)][ɪz][ɪn][dʒə'meɪkə][æn; ən][,ɪnstɪ'tjuː](ə)n] , [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] - , [ænd; ənd] [kɔːld] [ðə; ði]['maɪkoʊ]
There is in Jamaica an institution , established in 1836 , and called the Mico
那里 是 在 牙买加 一个 机构 , 已确立的 在 - , 和 称为 这 微
[,ɪnstɪ'tjuː](ə)n] ;
Institution ;
机构 ;

牙买加有一所成立于 1836 年的机构，名为米科学院；

[,aɪ 'tiː][ɪz] [nemd] ['ɑːftə(r)][ɪts]['faʊndə(r)] , ['mædəm] ['maɪkoʊ] , [huː] [left][ə; eɪ][lɑːdʒ] [sʌm][ɒv; əv] ['mʌni]
it is named after its founder , Madame Mico , who left a large sum of money
它 是 命名 后 它是 创始人 , 夫人 微 , WHO 左边 一个 大的 和 的 钱
[tuː; tə] ['pɜːtʃəs] ,
to purchase ,
到 购买 ,

它以其创始人米科夫人的名字命名，她留下了一大笔钱用于购买这笔钱。

([ɔː(r)][ˈrɑːðə(r)][tuː; tə][ˈrænsəm] , [ðə; ði][wʌn] [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkrɪstʃən] [ækt] ,
(**or rather to ransom , the one being a Christian act** ,
(或者 相当 到 赎金 , 这 一 存在 一个 基督教 行为 ,
(或者更确切地说是赎金, 前者是一种基督教行为,

[ðə; ði][ˈʌðə(r)][ə; eɪ][sɪn] [əˈgenst] [ðə; ði][ˈhəʊli] [gəʊst] , [huː] [ɪkˈspresli] [fəˈbɪdz] [sʌtʃ] [ˈtræfɪk] ;
the other a sin against the Holy Ghost , who expressly forbids such traffic ;
这 其他 一个 罪 反对 这 圣 鬼 , WHO 明确地 禁止 这样的 交通 ;
另一种则是违背圣灵的罪, 圣灵明确禁止这种交易;

) [ðʌs] [ˈhævɪŋ] [kəˈrektɪd] [maɪˈself] , [aɪ] [wɪl] [rɪˈzjuːm] .
) **thus having corrected myself , I will resume** .
) 因此 拥有 已更正 我 , 我 将要 恢复 .
因此, 在纠正了自己的错误之后, 我将继续。

[ˈmædəm] [ˈmaɪkoʊ][left] [ðɪs] [ˈmʌni] [tuː; tə][ˈrænsəm][ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪ] [huː] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [ˈbɒndɪdʒ] [tuː; tə]
Madame Mico left this money to ransom the English who were in bondage to
夫人 微 左边 这 钱 到 赎金 这 英语 WHO 是 在 束缚 到
[ðə; ði][ˌældʒərɪːn] ;
the Algerines ;
这 阿尔及利亚人 ;
米科夫人留下这笔钱是为了赎回被阿尔及利亚人奴役的英国人;

[ɪf] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ˈeni] [left] ,
if there were any left ,
如果 那里 是 任何 左边 ,
如果还有剩余的话,

[aɪˈtiː][wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi][dɪˈvəʊtɪd][tuː; tə][ðə; ði] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌləd] [ˈpiːp(ə)l][ɪn][ðə; ði]
it was to be devoted to the instruction of the colored people in the
它 曾是 到 是 奉献 到 这 操作说明 的 这 有色 人们 在 这
[ˈbrɪtɪʃ] [ˈaɪləndz] ;
British Islands ;
英国 岛屿 ;
它旨在为英国群岛的黑人提供教育;

[æt; ət] [ðɪs] [ɪnstrɪˈtjuːʃ(ə)n] , [sɪks][ˈædʌlts] , [men][ænd; ænd] [ˈwɪmɪn] , [ɑː(r); ə(r)] [prɪˈpeəd] [fɔː(r); fə(r)]
at this institution , six adults , men and women , are prepared for
在 这 机构 , 六 成年人 , 男人 和 女性 , 是 准备 为了
[ˈtiːtʃə(r)z] .
teachers .
教师 .
在这个机构里, 六名成年人（男女都有）接受教师培训。

[həʊl] [ˈnʌmbə(r)] [tɔːt] [sɪns] [ðə; ði] [kəˈmensmənt] - — [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [deɪ] [skuːl] [fɔː(r); fə(r)]
Whole number taught since the commencement 485 — there is a day school for
所有的 数字 教授 自从 这 开始 - — 那里 是 一个 天 学校 为了
[ˈtʃɪldrən] ,
children ,
孩子们 ,
自建校以来, 已教授整数课程485——这里有一所儿童日间学校,

- [ɪz][ðə; ði][ˈregjələ(r)][ˈnʌmbə(r)] — [həʊl] [ˈnʌmbə(r)][tuːˈtuː] , - — [ˈsæbəθ] [skuːlz] [naɪn] , [həʊl]
29 is the regular number — whole number 2 , 491 — Sabbath Schools 9 , whole
- 是 这 常规的 数字 — 所有的 数字 2 , - — 安息日 学校 9 , 所有的
[ˈnʌmbə(r)] [tɔːt] [sɪks] ,
number taught 6 ,
数字 教授 6 ,
29 是常规数字——整数 2, 491——安息日学校 9, 教授的整数 6,

- — [ðə; ði][ˈædʌlts][ænd; ʌnd][ðə; ði] [ˈsʌndeɪ] [ˈskɑ:lərz] [hæv; həv][tu:; tə] [peɪ] [wʌn] [mæk] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
654 — the adults and the Sunday scholars have to pay one Mack a month .
- — 这 成年人 和 这 星期日 学者们 有 到 支付 一 麦克 一个 月 .

654——成年人和周日学者每月要缴纳一马克。

[brˈsaɪdz] [ðə; ði][ˈmaɪkoʊ] [ɪˈstæblɪʃmənt] , [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ɪn][dʒəˈmeɪkə] - [tʃɜ:tʃ] [ˈmɪʃən(ə)ri] [sku:lz]
Besides the Mico establishment , there are in Jamaica 27 Church Missionary Schools
除了 这 微 建立 , 那里 是 在 牙买加 - 教会 传教士 学校
, [weə(r)] [tu:ˈtu:],
, **where 2** ,
, 在哪里 2 ,

除了米科学校之外，牙买加还有27所教会传教学校，其中2所是.....

- [ˈtʃɪldrən] [ɑ:(r); ə(r)] [tɔ:t] [ˈgrætɪs; ˈgreɪtɪs; ˈgrɑ:tɪs] .
461 children are taught gratis .
- 孩子们 是 教授 免费 .

461名儿童接受免费教育。

[ˈædʌlt; əˈdʌlt] [sku:lz] , [faɪv] — [həʊl] [ˈnʌmbə(r)] [tɔ:t] , - .
Adult schools , 5 — whole number taught , 475 .
成人 学校 , 5 — 所有的 数字 教授 , - .

成人学校，5—授课人数为整数，475。

[ˈsæbəθ] [sku:lz] - — [həʊl] [ˈnʌmbə(r)] [tɔ:t] , [wʌn] , - .
Sabbath Schools 14 — whole number taught , 1 , 952 .
安息日 学校 - — 所有的 数字 教授 , 1 , - .

安息日学校 14—教授的整数，1，952。

[ˈlʌndən] [ˈmɪʃən(ə)ri] [səˈsaɪəti] [sku:lz] , - — [həʊl] [ˈnʌmbə(r)] [tɔ:t] [nɒt] [æsəˈteɪnd] .
London Missionary Society Schools , 16 — whole number taught not ascertained .
伦敦 传教士 社会 学校 , - — 所有的 数字 教授 不是 已确定 .

伦敦传教会学校，16所——受教人数未确定。

[ˈnæʃ(ə)nəl] [sku:lz] , - — [həʊl] [ˈnʌmbə(r)] [tɔ:t] , [tu:ˈtu:], - .
National Schools , 38 — whole number taught , 2 , 500 .
国家的 学校 , - — 所有的 数字 教授 , 2 , - .

国家学校，38—受教人数为2,500。

[ðə; ði] [ˈwesliən] , [ˌprezbɪˈtɪəriən] [ænd; ʌnd][məˈreɪvjən] [sku:lz] , [brˈsaɪdz] [ðɪ:z] ;
The Wesleyan , Presbyterian and Moravian schools , besides these ;
这 卫斯理大学 , 长老会 和 摩拉维亚 学校 , 除了 这些 ;

除了这些之外，还有卫斯理公会学校、长老会学校和摩拉维亚学校；

[aɪˈti:] [ɪz] [səˈpəʊzd; səˈpəʊzɪd][ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ˈpraɪvət] [sku:lz] [weə(r)] [θri:] [ɔ:(r)][fɔ:(r)][ˈθaʊz(ə)nd]
it is supposed there are private schools where three or four thousand
它 是 据称 那里 是 私人的 学校 在哪里 三 或者 四 千

[ɑ:(r); ə(r)][ˈedʒuketɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] [pʊ; əv] [ˈkɪŋstən] ,
are educated in the city of Kingston ,
是 受过教育 在 这 城市 的 金斯顿 ,

据称金斯顿市有一些私立学校，每所学校有三四千名学生就读。

[ænd; ʌnd] [twais] [ðæt] [ˈnʌmbə(r)][ɪn][ðə; ði] [stri:ts] , [wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [mi:nz] [pʊ; əv][edʒuˈkeɪ(ə)n] .
and twice that number in the streets , without the means of education .
和 两次 那 数字 在 这 街道 , 没有 这 方法 的 教育 .

而流落街头的人数是这个数字的两倍，他们没有接受教育的机会。

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ænd; ʌnd][ˈædʌlts] [tɔ:t] [ɪn][ðə; ði] [əˈbʌv] [nemd] [sku:lz] , [ɑ:(r); ə(r)] [tæks] £1
All the children and adults taught in the above named schools , are taxed £1
全部 这 孩子们 和 成年人 教授 在 这 多于 命名 学校 , 是 已征税 £1

[ə; eɪ][jɪə(r)] ,
a year ,
一个 年 ,

上述学校所有学生（包括儿童和成人）每年需缴纳1英镑的税款。

[ɪk'sept] [ðə; ði] ['ɪŋɡlɪʃ] [tʃɜ:tʃ] [sku:l] , [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][məʊst][ˈlɪbəərəl] .
except the English Church school , this is the most liberal .
除了 这 英语 教会 学校 , 这 是 这 最多 自由主义 .

除了英国教会学校之外, 这所学校是最自由开放的。

[ðə; ði] [rev] . ['mɪstə(r)] . ['hɔ:.tən] , [ə; eɪ][ˈbæptɪst][ˈmɪnɪstə(r)][ɪn] ['kɪŋstən] ,
The Rev . Mr . Horton , a Baptist minister in Kingston ,
这 牧师 . 先生 . 霍顿 , 一个 浸信会 部长 在 金斯顿 ,
霍顿牧师, 金斯顿的一位浸信会牧师,

[təʊld][em 'i:][hi:; hi][hæd; həd] [sent] - [ˈtʃɪldrən] [ə'weɪ] [frəm; frəm][ðə; ði][ˈbæptɪst] [sku:l] ,
told me he had sent 90 children away from the Baptist school ,
讲述 我 他 有 发送 - 孩子们 离开 从 这 浸信会 学校 ,
他告诉我他已经把90个孩子从浸信会学校送走了。

[brɪkəz; brɪkəz] [ðeɪ] [dɪd][nɒt] [brɪŋ] [ðeə(r)] ['mʌni] .
because they did not bring their money .
因为 他们 做过 不是 带来 他们的 钱 .
因为他们没带钱。

[aɪ 'ti:][ɪz] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə] [seɪ] [ðeɪ] [hæd; həd][aɪ 'ti:][nɒt][tu:; tə] [brɪŋ] !
It is sufficient to say they had it not to bring !
它 是 充足的 到 说 他们 有 它 不是 到 带来 !
只需说明他们有东西却没带就行了!

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][ˈpi:p(ə)l][ɒv; əv][dʒə'meɪkə][ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'mænsɪpeɪtɪd] [sleɪvz] , ['meni] [ɒv; əv][ðəm; ðəm]
Most of the people of Jamaica are emancipated slaves , many of them
最多 的 这 人们 的 牙买加 是 解放 奴隶 , 许多 的 他们
[ɑ:(r); ə(r)][əʊld] ,
are old ,
是 老的 ,

牙买加的大多数居民都是获得解放的奴隶, 其中许多人年纪较大。

[wɔ:n] [aʊt] , [ænd; ənd] [dɪ'ɡreɪdɪd] .
worn out , and degraded .
磨损 出去 , 和 退化的 .

破旧不堪, 性能下降。

[ðəʊz] [-]
Those [10]
那些 [-]

那些[10]

[hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [wɜ:k] , [hæv; həv] [jet] ['meni] [ˈɒbstək(ə)lɪz][tu:; tə] [kən'tend] [wɪð] ,
who are able to work , have yet many obstacles to contend with ,
WHO 是 有能力的 到 工作 , 有 然而 许多 障碍 到 抗衡 和 ,
那些有工作能力的人, 仍然面临着许多障碍。

[ænd; ənd] ['veri] ['lɪt(ə)l][tu:; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ðəm; ðəm] ; ['evri] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɪz][ˈteɪkən][ɒv; əv][ðeə(r)]
and very little to encourage them ; every advantage is taken of their
和 非常 小的 到 鼓励 他们 ; 每一个 优势 是 已采取 的 他们的
[ɪɡnərəns] ;
ignorance ;
无知 ;

几乎没有什么鼓励他们; 他们的无知被充分利用;

[ðə; ði] [seɪm] ['spɪrɪt][ɒv; əv] ['kru:əlti] [ɪz] [ə'pəʊzd] [tu:; tə][ðəm; ðəm][æz; əz] [held] [ðəm; ðəm][fɔ:(r); fə(r)]
the same spirit of cruelty is opposed to them as held them for
这 相同的 精神 的 残酷 是 反对 到 他们 作为 握住 他们 为了
[ˈsentʃəɪz] [ɪn] ['bɒndɪdʒ] ;
centuries in bondage ;
几个世纪 在 束缚 ;

他们所遭受的, 正是几个世纪以来奴役他们的那种残酷精神;

[ˈiːv(ə)n] [rɪˈlɪdʒəs] [ˈtiːtʃɪŋ] [ɪz] [bˈɑːtəd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][hɑːd] [ˈɜːnɪŋz] ,
even religious teaching is bartered for their hard earnings ,
甚至 宗教 教学 是 以物易物 为了 他们的 难的 收益 ,
甚至连宗教教义也被用来换取他们辛辛苦苦挣来的收入。

[waɪ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [əˈlaʊd] [bʌt; bət] - [sents][ə; eɪ][deɪ] ,
while they are allowed but 33 cents a day ,
尽管 他们 是 允许 但 - 分 一个 天 ,
虽然他们每天只被允许支付 33 美分，

[ænd; ʌnd][ɑː(r); ə(r)][təʊld] [ɪf] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] , [ðeɪ] [jæl; ʃəl][nɒt] [wɜːk] [æt; ət][ɔːl] ;
and are told if they will not work for that , they shall not work at all ;
和 是 讲述 如果 他们 将要 不是 工作 为了 那 , 他们 将 不是 工作 在 全部 ;
他们被告知，如果他们不接受这样的待遇，就什么工作都不许做；

[æn; ən] [ɪkˈstɔːʃənəri] [praɪs][ɪz] [ɑːskt] [ɒv; əv][ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)] [ˈevri] [θɪŋ] [ðeɪ] [meɪ] [wɪʃ] [tuː; tə]
an extortionary price is asked of them for every thing they may wish to
一个 敲诈勒索 价格 是 问 的 他们 为了 每一个 事物 他们 可能 希望 到
[ˈpɜːtʃəs] ,
purchase ,
购买 ,
他们想要购买的任何东西都被索要高得离谱的价格。

[ˈiːv(ə)n][ðeə(r)][bˈaɪbəlz][ɑː(r); ə(r)][səʊld][tuː; tə][ðem; ðəm][æt; ət][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ədˈvɑːns] [ɒn][ðə; ði][fɜːst]
even their Bibles are sold to them at a large advance on the first
甚至 他们的 圣经 是 卖 到 他们 在 一个 大的 进步 在 这 第一的
[ˈpɜːtʃəs] .
purchase .
购买 .
就连他们的圣经也是首次购买时支付高额预付款出售的。

[weə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)][əˈpɒlədʒɪst] ,
Where are their apologists ,
在哪里 是 他们的 辩护者 ,
他们的辩护者在哪里？

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][faʊnd] [ˈwɒntɪŋ] [ɪn][ðə; ði][strikt] [ˈmɒrəlz] [ðæt] [ˈkrɪstjənz] [ɔːt] [tuː; tə][ˈpræktɪs] ?
if they are found wanting in the strict morals that Christians ought to practice ?
如果 他们 是 成立 想要 在 这 严格的 德 那 基督徒 应该 到 实践 ?
如果他们被发现没有达到基督徒应该遵守的严格道德标准呢？

[huː] [ˈkaɪndli] [sez] [fəˈɡɪv] [ðem; ðəm] [wen] [ðeɪ] [ɜː(r)] ?
Who kindly says forgive them when they err ?
WHO 亲切地 说道 原谅 他们 什么时候 他们 犯错 ?
谁会在他们犯错时好心地说“原谅他们”？

“ [fəˈɡɪv] [ðem; ðəm] , [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈbɪtə(r)][fruːt][ɒv; əv][ˈsleɪvəri] .
“ **forgive them , this is the bitter fruit of slavery** .
” 原谅 他们 , 这 是 这 苦的 水果 的 奴隶制 .
“原谅他们吧，这是奴隶制的苦果。”

“ [huː] [hæz; həz] [ɪnˈtegrəti] [səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə][həʊld][ðə; ði] [ˈbæləns] [wen] [ðiːz] [pɔː(r); pʊə(r)][ˈpiːp(ə)l]
” **Who has integrity sufficient to hold the balance when these poor people**
” WHO 有 正直 充足的 到 抓住 这 平衡 什么时候 这些 贫穷的 人们
[ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [wei] ?
are to be weighed ?
是 到 是 称重 ?
“当这些可怜的人需要被评判时，谁有足够的正直来保持平衡？ ”

[jet] [ðeə(r)][ˈprez(ə)nt] [steɪt] [ɪz][ˈblɪsf(ə)l] [kəmˈpeəd] [wɪð] [ˈsleɪvəri] .
Yet their present state is blissful compared with slavery .
然而 他们的 展示 状态 是 幸福的 比较的 和 奴隶制 .
然而，与奴隶制时期相比，他们现在的生活简直幸福极了。

[ˈmeni][pʊ; əv][ðə; ði][ˈfɑ:rmərz][brɪŋ][ðeə(r)][prəˈdju:s][ˈtwenti][ɔ:(r)][ˈθɜ:ti][maɪlz].
Many of the farmers bring their produce twenty or thirty miles.

许多 的 这 农民 带来 他们的 生产 二十 或者 三十 英里 .

[sʌm; səm][hæv; həv][ˈhɔ:sɪz][ɔ:(r)][ˈpouɪnɪz] , [bʌt; bət][məʊst][pʊ; əv][ðem; ðəm][brɪŋ][ðeə(r)][ˈbə:dən][ɒn]
Some have horses or poneys, but most of them bring their burdens on
一些 有 马匹 或者 小马 , 但 最多 的 他们 带来 他们的 负担 在
[ðeə(r)][hedz] .
their heads.
他们的 头部 .

有些人用马或小马驮运货物，但大多数人都是头顶着货物。

[æz; əz][aɪ][rɪˈtɜ:nd][frɒm; frəm][esˈti:] . [ˈændru:z][ˈmaʊntən] , [weə(r)][aɪ][hæd; həd][bi:n][sent][fɔ:(r); fə(r)]
As I returned from St. Andrews mountain, where I had been sent for
作为 我 返回 从 英石 . 安德鲁斯 山 , 在哪里 我 有 到过 发送 为了
[baɪ][ə; eɪ][ˈmɪstə(r)] . [rəʊz] ,
by a Mr. Rose,
经过 一个 先生 . 玫瑰 ,

我从圣安德鲁斯山返回时，我是应罗斯先生的邀请去那里的，

[aɪ][wɒz; wəz][,oʊvərˈteɪkən][baɪ][ə; eɪ][rɪˈspektəbl][ˈlʊkɪŋ][mæn] , [ɒn][ˈhɔ:sbæk] ; [wi:; wi][rəʊd][əˈbaʊt]
I was overtaken by a respectable looking man, on horseback; we rode about
我 曾是 被超越 经过 一个 可敬 寻找 男人 , 在 马背 ; 我们 骑 关于
[ten][maɪlz][ɪn][ˈkʌmpəni] .
ten miles in company.
十 英里 在 公司 .

我被一位看起来很体面的骑马男子超过了；我们结伴骑行了大约十英里。

[ðə; ði][ˈstɔ:ri][hi:; hi][təʊld][,emˈi:][pʊ; əv][ðə; ði][rɔŋ, rɔ:ŋ][hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][waɪf][hæd; həd][ɪnˈdjʊəd]
The story he told me of the wrongs he and his wife had endured
这 故事 他 讲述 我 的 这 错误 他 和 他的 妻子 有 忍受
[waɪl][ɪn][ˈsleɪvəri] ,
while in slavery,
尽管 在 奴隶制 ,

他给我讲述了他和妻子在奴隶时期所遭受的种种不公，

[ɑ:(r); ə(r)][tu:] [ˈhɒrəb(ə)l][tu:; tə][nəˈreɪt] .
are too horrible to narrate.
是 也 可怕 到 叙事 .

太可怕了，无法描述。

[maɪ][hɑ:t][ˈsɪkən][wen][aɪ][θɪŋk][pʊ; əv][aɪˈti:] .
My heart sickens when I think of it.
我的 心 令人作呕 什么时候 我 思考 的 它 .

想到这件事，我就感到心痛。

[hi:; hi][ɑ:skt][,emˈi:][ˈmeni][ˈkwestʃənz] , [sʌt][æz; əz][weə(r)][aɪ][keɪm][frɒm; frəm] ?
He asked me many questions, such as where I came from ?
他 问 我 许多 问题 , 这样的 作为 在哪里 我 来了 从 ?

他问了我很多问题，比如我来自哪里？

[waɪ][aɪ][keɪm][tu:; tə][ðæt][ˈaɪlənd] ?
why I came to that Island ?
为什么 我 来了 到 那 岛 ?

我为什么会来到那个岛？

[weə(r)][hæd; həd][aɪ][lɪvd; ˈlaɪvd] ?
where had I lived ?
在哪里 有 我 居住地 ?

我之前住在哪里？

& [si:] . — [ai][təʊld][him][ai][wɒz; wəz][sent][fɔ:(r); fə(r)][baɪ][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['miʃənəriz] [tu:; tə][help]
& c . — I told him I was sent for by one of the missionaries to help
& c . — 我 讲述 他 我 曾是 发送 为了 经过 一 的 这 传教士 到 帮助
[him][ɪn][hɪz; ɪz] [sku:l] .
him in his school .
他 在 他的 学校 .

等等——我告诉他，我受一位传教士的委托来帮他打理学校。

[ɪn'di:d] , [sed] [hi:; hi] , [ʼaʊə(r)]['kʌlə(r)] [ni:d] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
Indeed , said he , our color need the instruction .
的确 , 说 他 , 我们的 颜色 需要 这 操作说明 .

他说道，的确，我们的颜色需要指导。

[ai] [ɑ:skt] [him] [waɪ] [ðə; ði] ['kʌləd] ['pi:p(ə)][dɪd][nɒt]['haɪə(r)] [ðəm'selvz] ? — [wi:; wi] [wʊd] [bi:; bi] ['veri]
I asked him why the colored people did not hire themselves ? — we would be very
我 问 他 为什么 这 有色 人们 做过 不是 聘请 他们自己 ? — 我们 会 是 非常
[glæd][tu:; tə] ,
glad to ,
高兴的 到 ,

我问他为什么黑人不自己雇佣自己？——我们很乐意这样做。

[hi:; hi] [rɪ'plaɪd] , [bʌt; bət][ʼaʊə(r)] ['mʌni] [ɪz]['teɪkən][frɒm; frəm][ju: 'es][səʊ][fɑ:st][wi:; wi] ['kænɒt] .
he replied , but our money is taken from us so fast we cannot .
他 回复 , 但 我们的 钱 是 已采取 从 我们 所以 快速地 我们 不能 .

他回答说，但是我们的钱被花得太快了，我们根本来不及。

[ʼsʌmtaɪmz] [ðeɪ] [seɪ][wi:; wi][mʌst; məst][ɔ:l] [brɪŋ] [wʌn] £ ; [tu:; tə] [reɪz] [ðɪs] ,
Sometimes they say we must all bring 1 £ ; to raise this ,
有时 他们 说 我们 必须 全部 带来 1 £ ; 到 增加 这 ,

有时他们会说我们必须每人拿出1英镑；为了筹集这笔钱，

[wi:; wi][hæv; həv][tu:; tə] [sel] [æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] , [ɔ:(r)][tu:; tə] ['bɒrəʊ] ,
we have to sell at a loss , or to borrow ,
我们 有 到 卖 在 一个 损失 , 或者 到 借 ,

我们要么亏本出售，要么借钱。

[səʊ] [ðæt] [wi:; wi][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [left][fɔ:(r); fə(r)] [ɑ:'selvz] ,
so that we have nothing left for ourselves ,
所以 那 我们 有 没有什么 左边 为了 我们自己 ,

这样我们就什么都没剩下自己了。

[ðə; ði][,mækə'ru:n] ['hʌntəz] [teɪk] [ɔ:l] — [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['nɪkneɪm] [ðeɪ] [gɪv] [ðə; ði] ['miʃənəriz]
the macaroon hunters take all — this is a nickname they give the missionaries
这 马卡龙 猎人 拿 全部 — 这 是 一个 昵称 他们 给 这 传教士

[ænd; ænd][ðə; ði][kla:s] - ['li:dəz] — [ə; eɪ] ['kʌtɪŋ] ['sɑ:kæzəm] [ðɪs] !
and the class - leaders — a cutting sarcasm this !
和 这 班级 - 领导人 — 一个 切割 讽刺 这 !

“马卡龙猎人”全部拿走——这是他们给传教士和班长起的绰号——这真是尖刻的讽刺！

[ə'raɪvd] [æt; ət][ə; eɪ] ['tævən] [ə'baʊt][ə; eɪ][maɪl][frɒm; frəm] ['kɪŋstən] , [ai] [beɪd] [ðə; ði][mæn] [ə'dju:] ,
Arrived at a tavern about a mile from Kingston , I bade the man adieu ,
到达的 在 一个 酒馆 关于 一个 英里 从 金斯顿 , 我 巴德 这 男人 再见 ,

到达距离金斯顿大约一英里的一家小酒馆后，我向那人道别。

[ænd; ænd] [stɒpt] [fɔ:(r); fə(r)][maɪ] [gaɪd] .
and stopped for my guide .
和 停止 为了 我的 指导 .

然后停下来等我的向导。

[ðə; ði] [ɪn] - ['ki:pə(r)]['kaɪndli][ɪn'vaɪtɪd][,em 'i:][ɪn] .
The inn - keeper kindly invited me in .
这 客栈 - 守门员 亲切地 受邀 我 在 .

旅店老板热情地邀请我进去。

[hiː; hi] [ɑːskt] [ˌem ˈiː] [ˈsevrəl] [ˈkwestʃənz] .
He asked me several questions .
他 问 我 一些 问题 .

他问了我几个问题。

[ai] [ɑːskt] [hɪm][æz; əz] [ˈmeni] .
I asked him as many .
我 问 他 作为 许多 .

我问了他很多问题。

[haʊ] [duː; də][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] [get] [əˈlɒŋ] [sed] [ai] , [saɪns] [ðə; ði][ɪmənsɪˈpeɪ(ə)n] ?
How do the people get along said I , since the emancipation ?
如何 做 这 人们 得到 沿着 说 我 , 自从 这 解放 ?

我问，自从解放以来，人们相处得怎么样？

[ðə; ði][ˈniːgrəʊz] , [hiː; hi] [rɪˈplaɪd] , [wɪl] [hæv; həv][ðə; ði][ˈaɪlənd][ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdev(ə)l] .
The negroes , he replied , will have the Island in spite of the devil .
这 黑人 , 他 回复 , 将要 有 这 岛 在 尽管如此 的 这 魔鬼 .

他回答说，即使有魔鬼阻挠，黑人也终将拥有这座岛屿。

[duː; də][nɒt][juː; jʊ] [siː] [haʊ] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] , [ænd; ənd] [haʊ] [mʌtʃ] [ðeɪ] [kæn; kən][beə(r)] ?
Do not you see how they live , and how much they can bear ?
做 不是 你 看 如何 他们 居住 , 和 如何 很多 他们 能 熊 ?

难道你没看到他们的生活状况，以及他们能承受多少吗？

[wiː; wi] [ˈkænɒt] [duː; də][səʊ] .
we cannot do so .
我们 不能 做 所以 .

我们不能这样做。

[ðɪs] [mæn][wɒz; wəz][æn; ən] [ˈɪŋɡlɪʃmən] , [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈfæməli][ɒv; əv][mjuˈlætəʊ] [ˈtʃɪldrən] . [-]
This man was an Englishman , with a large family of mulatto children . [11]
这 男人 曾是 一个 英国人 , 和 一个 大的 家庭 的 混血儿 孩子们 . [-]

这个人是英国人，他有一个混血儿大家庭。 [11]

[ɪn] [meɪ] , [ðə; ði] 18th , [ai] [əˈtendɪd] [ðə; ði][ˈbæptɪst] [ˈmɪʃən(ə)ri] [ˈmiːtɪŋ] [ɪn] [kwɪːn] [es ˈtiː] . [ˈtʃæp(ə)l] .
In May , the 18th , I attended the Baptist missionary meeting in Queen St . Chapel .
在 可能 , 这 18th , 我 参加 这 浸信会 传教士 会议 在 女王 英石 . 教堂 .

5月18日，我参加了在皇后街教堂举行的浸信会传教士会议。

[ðə; ði] [haʊs] [wɒz; wəz] [ˈkraʊdɪd] .
The house was crowded .
这 房子 曾是 挤 .

房子里很拥挤。

[ˈsevrəl] [ˈmɪnɪstər] [spəʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ˈsendɪŋ] [ðə; ði][ˈɡɒsp(ə)l][tuː; tə][ˈæfrɪkə] ;
Several ministers spoke of the importance of sending the gospel to Africa ;
一些 部长们 辐 的 这 重要性 的 发送 这 福音 到 非洲 ;

多位牧师谈到了向非洲传播福音的重要性；

[ðeɪ] [ˈkɒmplɪmənt] [ðə; ði][ˌkɒŋɡrɪˈgeɪ(ə)n][ɒn][ðeə(r)][ˌlɪbəˈræləti][ðə; ði][lɑːst][jɪə(r)] , [wen] [ðeɪ] [geɪv]
they complimented the congregation on their liberality the last year , when they gave
他们 赞扬 这 会众 在 他们的 自由主义 这 最后的 年 , 什么时候 他们 给予

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [paʊndz] [ˈstɜːlɪŋ] ;
one hundred pounds sterling ;
一 百 磅 英镑 ;

他们赞扬了教友们去年的慷慨解囊，当时他们捐赠了100英镑；

[ðeɪ] [həʊpt] [ðɪs] [jɪə(r)] [ðeɪ] [wʊd] [ɡɪv] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [paʊndz] ,
they hoped this year they would give five hundred pounds ,
他们 希望 这 年 他们 会 给 五 百 磅 ,

他们希望今年能捐出五百英镑。

[æz; əz][ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['membəz] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm] .
as there were five thousand members at the present time .

作为 那里 是 五 千 成员 在 这 展示 时间 .

当时共有五千名成员。

[ðeə(r)][wɒz; wəz][bʌt; bət][wʌn] ['kʌləd] ['mɪnɪstə(r)][ɒn][ðə; ði][stænd] .
There was but one colored minister on the stand .

那里 曾是 但 一 有色 部长 在 这 站立 .

讲台上只有一位黑人牧师。

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['dʒen(ə)rəli][ðə; ði] ['pɒləsi] [ɒv; əv] [ði:z] ['mɪʃənəriz] [tu:; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['sæŋkʃn] [ɒv; əv]
It is generally the policy of these missionaries to have the sanction of
它 是 一般来说 这 政策 的 这些 传教士 到 有 这 制裁 的
['kʌləd] ['mɪnɪstə] ,
colored ministers ,
有色 部长们 ,

这些传教士通常的做法是获得有色人种牧师的认可。

[tu:; tə][ɔ:l][ðeə(r)] [ə'sesmənts] [ænd; ənd]['tæksɪz] .
to all their assessments and taxes .

到 全部 他们的 评估 和 税收 .

包括所有评估和税款。

[ðə; ði] ['kʌləd] ['pi:p(ə)l] [gɪv] [mɔ:(r)] ['redɪli] , [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)] [les] [sə'spɪʃəs] [ɒv; əv][ɪmpə'ziʃ(ə)n] ,
The colored people give more readily , and are less suspicious of imposition ,

这 有色 人们 给 更多的 容易 , 和 是 较少的 可疑的 的 征收 ,

有色人种更容易慷慨解囊, 也较少怀疑别人强加于他们。

[ɪf] [wʌn][frɒm; frəm] [ðəm'selvz] [ˌrekə'mendz] [ðə; ði] ['meʒə(r)] .
if one from themselves recommends the measure .

如果 一 从 他们自己 建议 这 措施 .

如果其中一人推荐该措施。

[ðɪs] [ðə; ði] ['mɪʃənəriz] [ˌʌndə'stænd] ['veri] [wel] , [ænd; ənd] [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv]
This the missionaries understand very well , and know how to take advantage of
这 这 传教士 理解 非常 出色地 , 和 知道 如何 到 拿 优势的 的

[aɪ 'ti:] .

it :
它 :

传教士们非常清楚这一点, 并且知道如何利用这一点。

['wenzdeɪ] , [dʒu:n] 22d [ænd; ənd] 23d , [ðə; ði] ['kʌləd] ['bæptɪsts][held][ðeə(r)] ['mɪʃən(ə)ri] ['mi:tiŋ] ,
Wednesday , June 22d and 23d , the colored Baptists held their missionary meeting ,

周三 , 六月 22d 和 23d , 这 有色 浸信会 握住 他们的 传教士 会议 ,

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['mɪnɪstə] ,
the number of ministers ,
这 数字 的 部长们 ,

6月22日和23日星期三, 有色人种浸信会举行了传教士会议, 牧师人数为:

['kʌləd] [ænd; ənd][mju:'lætəu, mə-][wɒz; wəz] - , [ðə; ði] ['kʌləd] ['mædʒɪs,tret] [wɜ:(r); wə(r)]['prez(ə)nt] .
colored and mulattoes was 18 , the colored magistrates were present .

有色 和 混血儿 曾是 - , 这 有色 地方法官 是 展示 .

有色人种和混血儿人数为 18 人, 有色人种法官在场。

[ðə; ði] [ˌrezə'lʊʃən] [ðæt] [wɜ:(r); wə(r)] [bʊfəd] [wɜ:(r); wə(r)] [ju'nænɪməsli] [ək'septɪd] ,
The resolutions that were offered were unanimously accepted ,

这 决议 那 是 提供 是 一致 公认 ,

所提出的决议获得一致通过。

[ænd; ənd] ['evri] [θɪŋ] [wɒz; wəz] [dʌn] [ɪn] [lʌv] [ænd; ənd] ['hɑ:məni] . — ['ɑ:ftə(r)] ['teɪkɪŋ] [ʌp][ə; eɪ]
and every thing was done in love and harmony . — After taking up a
和 每一个 事物 曾是 完毕 在 爱 和 和谐 : — 后 采取 向上 一个
[ˌkɒntrɪˈbjʊ:ʃ(ə)n] ,
contribution ,
贡献 ,

一切都在爱与和谐中进行。——在接受捐款后，

[ðeɪ] [kənˈkluːdɪd] [wɪð] [sɒŋ] [ænd; ənd][preə(r)] , [ænd; ənd] [rɪˈtʃ:nd] [həʊm] , ['seɪɪŋ] [dʒəˈkoʊsli] ,
they concluded with song and prayer , and returned home , saying jocosely ,
他们 结束 和 歌曲 和 祷告 , 和 返回 家 , 说 滑稽地 ,
他们以歌声和祈祷结束了行程，然后回家了，临走前还开玩笑地说：

[ðeɪ] [wʊd] [tʃ:ɪn] [ˌmækəˈruːn] [ˈhʌntəz] . — [mæk] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [smɔ:ɪ] [kɔɪn] [ɪn]
they would turn macaroon hunters . — Mack is the name of a small coin in
他们 会 转动 马卡龙 猎人 : — 麦克 是 这 姓名 的 一个 小的 硬币 在
[ˌsɜ:kjəˈleɪ](ə)n][æɪ; ət][dʒəˈmeɪkə] .
circulation at Jamaica .
循环 在 牙买加 .

他们会变成马卡龙猎人。——Mack是牙买加流通的一种小面额硬币的名称。

[aɪ] [kɔ:ld] , [ɒn][maɪ] [rɪˈtʃ:ɪn] , [æɪ; ət][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] [ænd; ənd] ['kaʊntɪd] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [stɔ:ɪz] .
I called , on my return , at the market and counted the different stalls .
我 称为 , 在 我的 返回 , 在 这 市场 和 计数 这 不同的 摊位 :
回来后，我打电话到市场，数了数不同的摊位。

[fɔ:(r); fə(r)][ˈvedʒtəb(ə)ɪz][ænd; ənd] ['pəʊltrɪ] , - , [ɔ:ɪ] ['nʌmbəd] , [ænd; ənd][ˈʌndə(r)][ˈkʌvə(r)] ; [brˈsaɪdz]
For vegetables and poultry , 196 , all numbered , and under cover ; besides
为了 蔬菜 和 家禽 , - , 全部 编号 , 和 在下面 覆盖 ; 除了
- [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
70 on the ground .
- 在 这 地面 .

蔬菜和家禽共 196 只，全部编号，并有遮盖；此外还有 70 只在地面上。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:ɪ] [əˈtendɪd] [baɪ] ['kʌləd] ['wɪmɪn] .
These are all attended by colored women .
这些 是 全部 参加 经过 有色 女性 :
这些活动都有黑人女性参加。

[ðə; ði] ['mɑ:kɪt] [ɪz] [kənˈviːniəntli] [əˈreɪndʒd] , [æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən][kləʊz][ðə; ði] ['geɪts] [ænd; ənd] [li:v]
The market is conveniently arranged , as they can close the gates and leave
这 市场 是 方便 安排 , 作为 他们 能 关闭 这 大门 和 离开
[ɔ:ɪ] [seɪf] .
all safe .
全部安全的 .

市场安排得很方便，他们可以关上大门，让所有人都安全离开。

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] - [stɔ:ɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [freɪ] [fɪ] , - [fɔ:(r); fə(r)] [pɔ:k] , - [fɔ:(r); fə(r)] [bi:f] , -
There are 19 stalls for fresh fish , 18 for pork , 30 for beef , 18
那里 是 - 摊位 为了 新鲜的 鱼 , - 为了 猪肉 , - 为了 牛肉 , -
[fɔ:(r); fə(r)][ˈtʃ:t(ə)ɪ] .
for turtle .
为了 龟 .

有19个卖鲜鱼的摊位，18个卖猪肉的摊位，30个卖牛肉的摊位，18个卖龟的摊位。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:ɪ][ˈregjələ(r)] [bɪlt] ['mɑ:rkɪts] , [ænd; ənd][ɔ:ɪ] [keɪpt] [baɪ] ['kʌləd] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn]
These are all regular built markets , and all kept by colored men and women
这些 是 全部 常规的 建造 市场 , 和 全部 保留 经过 有色 男人 和 女性
.
:
.

这些都是正规建造的市场，而且都是由黑人男女经营的。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][ɪn][wʌn] [pleɪs] .
These are all in one place .
这些 是 全部 在 一 地方 .

这些都在这里。

[br'saɪdz] , [ˈʌðə(r)z] [meɪ] [bi:; bi] [faʊnd] , [æz; əz] [wɪð] [ju: 'es] , [ɔ:l][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
Besides , others may be found , as with us , all over the city .
除了 , 其他的 可能 是 成立 , 作为 和 我们 , 全部 超过 这 城市 .

此外，像我们一样，其他人也可能遍布整个城市。

[ðʌs] [aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [həʊpt] , [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][ðə; ði] ['laɪɪŋ] ,
Thus it may be hoped , they are not the lying ,
因此 它 可能 是 希望 , 他们 是 不是 这 说谎 ,

因此，或许可以希望，他们不是说谎的人。

['stju:pɪd][set][ɒv; əv] ['bi:ɪŋs] [ðeɪ] [hæv; həv] [bi:n] [kɔ:ld] , [bʌt; bət][ɑ:(r); ə(r)] ['entəpraɪzɪŋ] [ænd; ənd]
stupid set of beings they have been called , but are enterprising and
愚蠢的 放 的 生物 他们 有 到过 称为 , 但 是 进取 和
[kwɪk] [ɪn][ðeə(r)] [pəɪ'sepʃən] ,
quick in their perceptions ,
快的 在 他们的 感知 ,

他们被称作一群愚蠢的生物，但他们却精明能干，洞察力敏锐。

[dɪ'tɜ:mɪnd] [tu:; tə] [pə'zes] [ðəm'selvz] , [ænd; ənd][tu:; tə] [pə'zes] ['prɒpəti] [br'saɪdz] , [ænd; ənd]
determined to possess themselves , and to possess property besides , and
决定 到 具有 他们自己 , 和 到 具有 财产 除了 , 和
[kwɔ:t][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [ðəm'selvz] .
quite able to take care of themselves .
相当 有能力的 到 拿 关心 的 他们自己 .

他们决心拥有自己的财产，并且完全有能力照顾自己。

[ðeɪ] [wɪʃt] [tu:; tə] [nəʊ] [waɪ] [aɪ][wɒz; wəz][səʊ] [ɪn'kwɪzətɪv] [ə'baʊt][ðem; ðəm] ,
They wished to know why I was so inquisitive about them ,
他们 希望 到 知道 为什么 我 曾是 所以 好奇 关于 他们 ,

他们想知道我为什么对他们这么感兴趣。

[aɪ][təʊld][ðem; ðəm][wi:; wi][hæv; həv] [hɜ:d] [ɪn] [ə'merɪkə] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ˈleɪzi] ,
I told them we have heard in America that you are lazy ,
我 讲述 他们 我们 有 听到 在 美国 那 你 是 懒惰的 ,

我告诉他们，我们在美国听说你们很懒惰。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪ,mænsɪ'peɪ(ə)n][hæz; həz] [bi:n] [nəʊ] ['benɪfɪt] [tu:; tə][ju:; jʊ] ;
and that emancipation has been no benefit to you ;
和 那 解放 有 到过 不 益处 到 你 ;

而这种解放对你来说并没有任何好处；

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [maɪ'self][ɒv; əv][ðə; ði] [tru:θ] [rɪ'spektɪŋ] [ju:; jʊ] ,
I wish to inform myself of the truth respecting you ,
我 希望 到 通知 我 的 这 真相 尊重 你 ,

我想了解关于你的真实情况。

[ænd; ənd] [gɪv] [ə; eɪ] [tru:] [,reprɪzen'teɪ(ə)n] [ɒv; əv][ju:; jʊ][ɒn][maɪ] [rɪ'tɜ:n] .
and give a true representation of you on my return .
和 给 一个 真的 表示 的 你 在 我的 返回 .

并会在 我回来时 真实地 展现你。

[eɪ 'em][aɪ] [raɪt] ?
Am I right ?
是 我 正确的 ?

我说的对吗？

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [tuː] ['hʌndrəd] ['pi:p(ə)l][wɜː(r); wə(r)][ə'raʊnd][em 'iː] ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] [wɒt] [ai] [sed] .
More than two hundred people were around me listening to what I said .
更多的 比 二 百 人们 是 大约 我 聆听 到 什么 我 说 .

当时有两百多人围着我，听我讲话。

[ðeɪ] [θæŋkt] [em 'iː] ['hɑːtɪli] , [ai] [geɪv] [ðem; ðəm][sʌm; səm][trækt्स] , [ænd; ənd][təʊld][ðem; ðəm] [ɪf]
They thanked me heartily , I gave them some tracts , and told them if
他们 谢谢 我 衷心地 , 我 给予 他们 一些 小册子 , 和 讲述 他们 如果
[aɪ 'tiː][səʊ] [pliːzd] [gɒd] ,
it so pleased God ,
它 所以 高兴 上帝 ,

他们衷心感谢我，我给了他们一些传单，并告诉他们，如果上帝愿意，

[ai] [-]
I [12]
我 [-]

我[12]

[wʊd] [kʌm] [bæk] [tuː; tə][ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [brɪŋ] [ðem; ðəm][sʌm; səm][mɔː(r)] [bʊks] ,
would come back to them , and bring them some more books ,
会 来 后退 到 他们 , 和 带来 他们 一些 更多的 图书 ,
[wɪð] [sʌm; səm][pɒ; əv][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] ['tʃɪldrən] [tuː; tə]
我会再回去，给他们带些书。

[ænd; ənd][traɪ] [wɒt] [kʊd; kəd][biː; bi] [dʌn] [wɪð] [sʌm; səm][pɒ; əv][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] ['tʃɪldrən] [tuː; tə]
and try what could be done with some of the poor children to
和 尝试 什么 可以 是 完毕 和 一些 的 这 贫穷的 孩子们 到
[meɪk] [ðem; ðəm]['betə(r)] .
make them better .
制作 他们 更好的 .

并尝试为一些贫困儿童做些什么来改善他们的生活。

[ai] [ðen] [left][ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] ['mɑːkɪt] ,
I then left them , and went to the East market ,
我 然后 左边 他们 , 和 去 到 这 东方 市场 ,
[ðə; ði] [dʒuːz] [ænd; ənd] ['spæniʃ] [lʊkt] [æt; ət][em 'iː] ['veri] [blæk] .
然后我离开了他们，去了东部市场。

[weə(r)] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [θ'aʊzəndz] [pɒ; əv][ɔːl][kaɪndz][ænd; ənd] ['neɪʃnz] .
where there are thousands of all kinds and nations .
在哪里 那里 是 数千 的 全部 种类 和 国家 .
[ðə; ði] [dʒuːz] [ænd; ənd] ['spæniʃ] [lʊkt] [æt; ət][em 'iː] ['veri] [blæk] .
那里有成千上万种不同种类和不同国家的人。

[ðə; ði] [dʒuːz] [ænd; ənd] ['spæniʃ] [lʊkt] [æt; ət][em 'iː] ['veri] [blæk] .
The Jews and Spanish looked at me very black .
这 犹太人 和 西班牙语 看起来 在 我 非常 黑色的 .
[ðə; ði] [dʒuːz] [ænd; ənd] ['spæniʃ] [lʊkt] [æt; ət][em 'iː] ['veri] [blæk] .
犹太人和西班牙人看我的眼神非常阴沉。

[ðə; ði] ['kʌləd] ['pi:p(ə)l] ['gæðəd] [ə'raʊnd][em 'iː] , [ai] [geɪv] [ðem; ðəm]['lɪt(ə)l] [bʊks] [ænd; ənd][trækt्स] ,
The colored people gathered around me , I gave them little books and tracts ,
这 有色 人们 聚集 大约 我 , 我 给予 他们 小的 图书 和 小册子 ,
[ðə; ði] [dʒuːz] [ænd; ənd] ['spæniʃ] [lʊkt] [æt; ət][em 'iː] ['veri] [blæk] .
黑人朋友们围拢过来，我给他们分发小册子和传单。

[ænd; ənd][təʊld][ðem; ðəm][ai] [həʊpt] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] [ə'gen] .
and told them I hoped to see them again .
和 讲述 他们 我 希望 到 看 他们 再次 .
[ænd; ənd][təʊld][ðem; ðəm][ai] [həʊpt] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] [ə'gen] .
我告诉他们我希望再次见到他们。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [ðɪs] [stri:t] ['ʌpwədz] [pɒ; əv][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] , [jʌŋ] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] ,
There are in this street upwards of a thousand , young women and children ,
那里 是 在 这 街道 向上 的 一个 千 , 年轻的 女性 和 孩子们 ,
[ðə; ði] [dʒuːz] [ænd; ənd] ['spæniʃ] [lʊkt] [æt; ət][em 'iː] ['veri] [blæk] .
这条街上有一千多名年轻妇女和儿童，

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn][sɪn][ɒv; əv] [ˈevri] [kaɪnd] .
living in sin of every kind .
活的 在 罪 的 每一个 种类 :

沉溺于各种罪恶之中。

[frɒm; frəm] [ðens] , [aɪ][went][tu:; tə][ðə; ði][dʒeɪl] , [weə(r)] [wɜ: (r); wə(r)] - [men] ,
From thence, I went to the gaol, where were 17 men ,
从 因此 , 我 去 到 这 监狱 , 在哪里 是 - 男人 ,
从那里, 我去了监狱, 那里关押着17个人。

[bʌt; bət][nəʊ] [ˈwɪmɪn] — [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] [kə'rekʃn] [wɜ: (r); wə(r)] [θri:] [ˈhʌndrəd] [ˈkʌlpɪt] .
but no women — in the house of correction were three hundred culprits .
但 不 女性 — 在 这 房子 的 更正 是 三 百 罪魁祸首 :
但是没有女性——教养院里关押着三百名罪犯。

[ðeɪ] [ɑ: (r); ə(r)][ˈteɪkən][frɒm; frəm][ðeə(r)][tu:; tə] [wɜ:k] [ɒn] [plænˈteɪʃən] .
They are taken from there to work on plantations .
他们 是 已采取 从 那里 到 工作 在 种植园 :
他们从那里被带走, 到种植园做工。

[ðen] [aɪ][went][tu:; tə][ðə; ði][ˈædmərəlz] [haʊs] ,
Then I went to the admiral's house ,
然后 我 去 到 这 海军上将的 房子 ,
然后我去了海军上将的家。

[weə(r)] [ðə; ði] [ˈeməgrənt] [faɪnd][ə; eɪ] [ˈfelɔ(r)] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [kæn; kən][faɪnd] [ɪmˈplɔɪmənt] ,
where the emigrants find a shelter until they can find employment ,
在哪里 这 移民 寻找 一个 庇护所 直到 他们 能 寻找 就业 ,
移民们在这里找到栖身之所, 直到他们找到工作为止。

[ðen] [ðeɪ] [wɜ:k] [ænd; ənd] [peɪ] [fɔ: (r); fə(r)][ðeə(r)] [ˈpæsɪdʒ] .
then they work and pay for their passage .
然后 他们 工作 和 支付 为了 他们的 通道 :
然后他们工作赚钱, 支付旅费。

[ˈmeni] [li:v] [ðeə(r)][ˈhoʊmz][ænd; ənd] [kʌm] [tu:; tə][dʒəˈmeɪkə] ,
Many leave their homes and come to Jamaica ,
许多 离开 他们的 房屋 和 来 到 牙买加 ,
许多人离开家乡来到牙买加,

[ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ɪmˈpreʃ(ə)n] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ: (r); ə(r)][tu:; tə][hæv; həv][ðeə(r)] [ˈpæsɪdʒ] [fri:] , [ænd; ənd] , [ɒn]
under the impression that they are to have their passage free, and, on
在下面 这 印象 那 他们 是 到 有 他们的 通道 自由的, 和 , 在
[ˈri:tʃɪŋ] [ðə; ði][ˈaɪlənd] ,
reaching the Island ,
到达 这 岛 ,
他们以为可以免费通行, 到达岛上后,

[ɑ: (r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi][faʊnd] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [kæn; kən][prəˈvaɪd][fɔ: (r); fə(r)] [ðəmˈselvz] .
are to be found until they can provide for themselves .
是 到 是 成立 直到 他们 能 提供 为了 他们自己 :
他们会被安置在那里, 直到他们能够自食其力为止。

[haʊ] [ðə; ði] [misˈteɪk] [əˈrɪdʒɪnertɪd] , [aɪ][ˌeɪˈem][nɒt][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [seɪ] , [bʌt; bət][ɒn] [əˈraɪvɪŋ] [hɪə(r)] ,
How the mistake originated, I am not able to say, but on arriving here ,
如何 这 错误 起源于 , 我 是 不是 有能力的 到 说 , 但 在 抵达 这里 ,
我无法说明错误是如何产生的, 但当我来到这里时,

[ˈstreɪndʒə(r)] , [pɔː(r); pʊə(r)] , [ænd; ənd] [ˌʌnˈæklɪˌmeɪtɪd] , [ðə; ði] [det] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpæsɪdʒ] - [ˈmʌni] [ɪz][hɑːd] **strangers** , **poor** , **and** **unacclimated** , **the** **debt** **for** **passage** - **money** **is** **hard**
陌生人 , 贫穷的 , 和 未适应 , 这 债务 为了 通道 - 钱 是 难的
[ænd; ənd] [ˌʌnɪkˈspektɪd] ;
and **unexpected** ;
和 意外 ;

对于陌生人、穷人和不适应环境的人来说，路费债务既沉重又出乎意料；

[aɪˈtiː][ɪz][rɪˈmɑːkəb(ə)] [ðæt] [weəˈevə(r)] [ðeɪ] [kʌm] [frɒm; frəm] , [ˈweðə(r)] [freɪ] [frɒm; frəm][ˈæfrɪkə] ,
it **is** **remarkable** **that** **wherever** **they** **come** **from** , **whether** **fresh** **from** **Africa** ,
它是 卓越 那 无论 他们 来 从 , 无论 新鲜的 从 非洲 ,
[frɒm; frəm][ðə; ði][ˈʌðə(r)][ˈaɪləndz] ,
from **the** **other** **Islands** ,
从 这 其他 岛屿 ,

令人惊讶的是，无论它们来自哪里，无论是刚从非洲来，还是来自其他岛屿，

[frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [ɔː(r)][frɒm; frəm] [njuː] [ˈɪŋɡlənd] , [ðeɪ] [ɔːl] [fiːl] [dɪˈsiːvd] [ɒn] [ðɪs] [pɔɪnt] .
from **the** **South** **or** **from** **New** **England** , **they** **all** **feel** **deceived** **on** **this** **point** .
从 这 南 或者 从 新的 英格兰 , 他们 全部 感觉 受骗 在 这 观点 .

无论是来自南方还是新英格兰，他们都觉得在这一点上受到了欺骗。

[aɪ] [kɔːld] [ɒn] [ˈmeni] [əˈmerɪkənz] [ænd; ənd] [faʊnd] [ðem; ðəm][pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd] [ˌdɪskənˈtentɪd] ,
I **called** **on** **many** **Americans** **and** **found** **them** **poor** **and** **discontented** ,
我 称为 在 许多 美国人 和 成立 他们 贫穷的 和 不满 ,

我走访了许多美国人，发现他们都很贫穷，而且心怀不满。

[ruːɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] [ðeɪ] [left][ðeə(r)] [ˈkʌntri] , [weə(r)] , [ˌnɒtwɪθˈstændɪŋ] [ˈmeni] [ˈɒbstək(ə)lɪz] , [ðeə(r)]
rueing **the** **day** **they** **left** **their** **country** , **where** , **notwithstanding** **many** **obstacles** , **their**
后悔 这 天 他们 左边 他们的 国家 , 在哪里 , 虽然 许多 障碍 , 他们的
[ˈpeərənts][hæd; həd][lɪvd; ˈlaɪvd][ænd; ənd][daɪd] ,
parents **had** **lived** **and** **died** ,
父母 有 居住地 和 死亡 ,

他们后悔离开自己的国家，他们的父母尽管历经诸多磨难，最终还是在那里生活并去世。

[wɪtʃ] [ðeɪ] [hæd; həd] [helpt] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [wɪð] [ðeə(r)] [tʊɪl] [ænd; ənd] [blʌd] .
which **they** **had** **helped** **to** **conquer** **with** **their** **toil** **and** **blood** .
哪个 他们 有 帮助 到 征服 和 他们的 辛劳 和 血 .

他们曾用自己的辛勤劳动和鲜血帮助征服了那里。

“ [naʊ] [ʃæl; ʃəl][ðeə(r)] [ˈtʃɪldrən] [streɪ] [əˈbrɔːd] [ænd; ənd] [stɑːv] [ɪn] [ˈfɒrən] [lændz] .
“ **Now** **shall** **their** **children** **stray** **abroad** **and** **starve** **in** **foreign** **lands** .
” 现在 将 他们的 孩子们 流浪 国外 和 饿死 在 外国的 土地 .

“现在他们的孩子将流落异乡，在异国他乡挨饿。”

“ — [aɪ] [left] [əˈmerɪkə] [nəʊˈvembə(r)] 16th , - , [ɪn][ðə; ði] [ʃɪp] [ˈsaɪən] , [ˈkæptɪn] [ˈmænsˌfiːld] , [baʊnd]
“ — **I** **left** **America** **November** **16th** , **1840** , **in** **the** **ship** **Scion** , **Captain** **Mansfield** , **bound**
” — 我 左边 美国 十一月 16th , - , 在 这 船 继承人 , 队长 曼斯菲尔德 , 边界
[fɔː(r); fə(r)][dʒəˈmeɪkə] ,
for **Jamaica** ,
为了 牙买加 ,

“——我于1840年11月16日离开美国，乘坐曼斯菲尔德船长指挥的“赛昂号”轮船前往牙买加。”

[ˈfreɪtɪd] [wɪð] [aɪs][ænd; ənd] [məˈʃɪːnəri] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][sɪlk][ˈfæktri; ˈfæktəri] .
freighted **with** **ice** **and** **machinery** **for** **the** **silk** **factory** .
货运 和 冰 和 机械 为了 这 丝绸 工厂 .

船上装载着冰块和丝绸厂的机器设备。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][ɒn] [bɔːd] [ə; eɪ][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ˈhændɪkrɑːft] - [men] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈpæsɪndʒə(r)] .
There **were** **on** **board** **a** **number** **of** **handicraft** - **men** **and** **other** **passengers** .
那里 是 在 木板 一个 数字 的 手工业 - 男人 和 其他 乘客 .

船上还有一些手工艺人和其他乘客。

[wiː; wi] [seɪld] [ɒn][ˈmʌndeɪ; ˈmʌndɪ] [ˌɑːftəˈnuːn] , [frɒm; frəm] ['tʃɑːlstaʊn] , [mæs] .
We sailed on Monday afternoon , from Charlestown , Mass .
我们 航行 在 周一 下午 , 从 查尔斯顿 , 大量的 :

我们周一下午从马萨诸塞州查尔斯顿启航。

[aɪ ˈtiː] [reɪnd] [kənˈtɪnjuəli] [ʌnˈtɪl] ['sætədeɪ] .
It rained continually until Saturday .
它 下雨了 持续 直到 周六 :

一直下雨到周六。

[ˈsʌndeɪ] [ðə; ði] 23d [wɒz; wəz][ə; eɪ] [faɪn] [deɪ] .
Sunday the 23d was a fine day .
星期日 这 23d 曾是 一个 美好的 天 :

23日星期日是个好天气。

[ˈmɪstə(r)] . [diː] [grɑːs] , [ə; eɪ] [jʌŋ] ['kʌləd] ['klɜːdʒɪmən] , [wɒz; wəz][ɪnˈvaɪtɪd][tuː; tə] [pəˈfɔːm] [dɪˈvaɪn]
Mr . De Grass , a young colored clergyman , was invited to perform divine
先生 : 德 草 , 一个 年轻的 有色 牧师 , 曾是 受邀 到 履行 神圣的
[ˈsɜːvɪs] ,
service ,
服务 ,

年轻的黑人牧师德格拉斯先生应邀主持宗教仪式。

[wɪtʃ] [hiː; hi][dɪd] [wɪð] [mʌtʃ] [prəˈpraɪəti] ; [hiː; hi] [spəʊk] [ɒv; əv][ðə; ði]['deɪndʒəz][wiː; wi][hæd; həd]
which he did with much propriety ; he spoke of the dangers we had
哪个 他 做过 和 很多 礼 ; 他 辐 的 这 危险 我们 有
[ɪˈskeɪpt] ,
escaped ,
逃脱 ,

他举止得体，讲述了我们曾躲过的危险。

[ænd; ænd][ðə; ði] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [prɪˈpeəd] [tuː; tə] [miːt] ['aʊə(r)][gɒd] ,
and the importance of being prepared to meet our God ,
和 这 重要性 的 存在 准备 到 见面 我们的 上帝 ,

以及做好准备迎接上帝的重要性，

([hiː; hi][daɪd][ɒv; əv]['fiːvə(r)][əˈbaʊt] [θriː] [wiːks] [ˌɑːftə(r)] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][dʒəˈmeɪkə] ,
(**he died of fever about three weeks after arriving at Jamaica ,**
(他 死亡 的 发烧 关于 三 周 后 抵达 在 牙买加 ,
(他抵达牙买加约三周后因发烧去世,))

) [sʌm; səm] [huː] [wɜː(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [əˈtend] [keɪm] [ɒn] [dek] [ænd; ænd] ['lɪsnd] [tuː; tə][hɪm] [wɪð]
) **some who were able to attend came on deck and listened to him with**
) 一些 WHO 是 有能力的 到 出席 来了 在 甲板 和 听着 到 他 和
[rɪˈspekt] ,
respect ,
尊重 ,

一些能够到场的人来到甲板上，恭敬地聆听他的讲话。

[waɪl] ['ʌðə(r)z] [siːmd] [-]
while others seemed [13]
尽管 其他的 似乎 [-]

而其他人似乎[13]

[tuː; tə] [lʊk] [ɒn][ɪn] [dɪˈrɪʒn] ; [ðiːz] [spent][ðə; ði] [ˌɑːftəˈnuːn] [ænd; ænd] ['iːvniŋ] [ɪn][kɑːd] - ['pleɪɪŋ] .
to look on in derision ; these spent the afternoon and evening in card - playing .
到 看 在 在 嘲笑 ; 这些 花费 这 下午 和 晚上 在 卡片 - 玩耍 :

嘲笑地看着；这些人整个下午和晚上都在打牌。

[ə'baʊt] [twelv] [æt; ət] [naɪt] , [ə; eɪ] [stɔ:m] [kə'menst] ; [ɒn][f'mʌndeɪ; 'mʌndi][wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)][ɪn]
About twelve at night , a storm commenced ; on Monday we were in
关于 十二 在 夜晚 , 一个 风暴 开始 ; 在 周一 我们 是 在
[greɪt] ['perəl] ;
great peril ;
伟大的 危险 ;

夜里大约十二点，暴风雨开始了；星期一，我们处境非常危险；

[ðə; ði] [stɔ:m] [kən'tɪnju:d] [ʌn'tɪl][f'raɪdeɪ][ðə; ði] 27th .
the storm continued until Friday the 27th .
这 风暴 持续 直到 星期五 这 27th .

暴风雨一直持续到27日星期五。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] [ə; eɪ][seɪl][wɒz; wəz] [si:n] [æt; ət][sʌm; səm] ['dɪstəns] ['meɪkɪŋ] [tə'wɔ:dz] [ju: 'es] ,
On that day a sail was seen at some distance making towards us ,
在 那 天 一个 帆 曾是 已见 在 一些 距离 制作 向 我们 ,
那天，我们看到远处有一艘帆船正朝我们驶来。

[ðə; ði] ['kæptɪn] [dʒʌdʒɪŋ] [hɜ:(r); hə(r)][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][pə'ræɪtɪkl][vəs(ə)] , ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['wɪmɪn]
the captain judging her to be a piratical vessel , ordered the women
这 队长 评判 她 到 是 一个 海盗 血管 , 订购 这 女性
[ænd; ənd] [tʃɪldrən] [br'ləʊ] ,
and children below ,
和 孩子们 以下 ,
船长认定这是一艘海盗船，便命令下面的妇女和儿童.....

[ænd; ənd][ðə; ði][men][tu:; tə][prɪ'peə(r)][fɔ:(r); fə(r)]['ækʃ(ə)n] — [ðə; ði][pə'raɪts][wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ɪn'klaɪnd]
and the men to prepare for action — the pirates were not inclined
和 这 男人 到 准备 为了 行动 — 这 海盗 是 不是 倾斜
[tu:; tə] ['hæzəd] [æn; ən] [ɪn'geɪdʒmənt] ;
to hazard an engagement ;
到 冒险 一个 订婚 ;
并让士兵们做好战斗准备——海盗们并不愿意冒险交战；

[wen] [ðeɪ] [sɔ:] [ðə; ði] [dek] [fɪld] [wɪð] [ɑ:md] [men] [ðeɪ] [left] [ju: 'es] .
when they saw the deck filled with armed men they left us .
什么时候 他们 锯 这 甲板 已填 和 武装 男人 他们 左边 我们 .

当他们看到甲板上挤满了武装人员时，他们就离开了我们。

[ðʌs] [wɜ:(r); wə(r)][wi:; wi] [prɪ'zɜ:vɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [stɔ:m] [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði] ['enəmi] .
Thus were we preserved from the storm and from the enemy .
因此 是 我们 保存完好 从 这 风暴 和 从 这 敌人 .
因此，我们得以躲过暴风雨和敌人的袭击。

['sæbəθ] , 29th , [dɪ'vaɪn] ['sɜ:vɪs] , [ə'ʊə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz][daɪ'rekɪd][tu:; tə][ðə; ði] ['gʊdnəs] [ɒv; əv]
Sabbath , 29th , divine service , our attention was directed to the goodness of
安息日 , 29th , 神圣的 服务 , 我们的 注意力 曾是 指导 到 这 善良 的
[gɒd] [ɪn] ['speəriŋ] [ju: 'es] .
God in sparing us .
上帝 在 节省 我们 .

安息日，29日，礼拜仪式，我们的注意力集中在上帝饶恕我们的恩典上。

[f'mʌndeɪ; 'mʌndi] , — [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)][wi:; wi] ['mɔ:təlz] [stɪl] [ə'laɪv] .
Monday , — and are we mortals still alive .
周一 , — 和 是 我们 凡人 仍然 活 .

星期一，——我们这些凡人还活着吗？

['tju:zdeɪ] , — [ðʌs] [fa:(r)][ðə; ði] [lɔ:d] [hæz; həz][led] [ju: 'es] [ɒn] .
Tuesday , — Thus far the Lord has led us on .
周二 , — 因此 远的 这 主 有 引领 我们 在 .

星期二——到目前为止，主一直引领着我们。

[ˈwenzdeɪ] . — [ðʌs] [fɑ:(r)][hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)][prəˈlɒŋ, ˈlɔ:ŋ][ˈaʊə(r)] [deɪz] .
Wednesday . — **Thus far his power prolongs our days** .
周三 . — 因此 远的 他的 力量 延长 我们的 天 .

星期三——迄今为止，他的力量延长了我们的寿命。

[ˈθɜ:zdeɪ] — [dɪˈsembə(r)] 3d , [tu:; tə] - [deɪ] [meɪd] [tɜ:rks] [ˈaɪlənd] .
Thursday — **December 3d** , **to** : **day made Turks Island** .
周四 — 十二月 3d , 到 : 天 制成 土耳其人 岛 .

星期四——12月3日，今天是特克斯群岛。

[ˈfraɪdeɪ] . — [ðɪs] [deɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [vju:] [ɒv; əv][ˈheɪtaɪ] , [ɪts] [ˈlɒftɪ] [ˈmaʊntənz] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ]
Friday . — **This day had a view of Hayti , its lofty mountains presented a**
星期五 . — 这 天 有 一个 看法 的 海地 , 它是 高远 山脉 呈现 一个
[səˈblaɪm] [ˈprɒspekt] .
sublime prospect .
升华 前景 .

星期五——这一天可以看到海地，它高耸的山脉呈现出壮丽的景象。

[ˈsætədeɪ] — [ə; eɪ] [glɑ:ns] [wi:; wi][hæd; həd][ɒv; əv][ˈkju:bə] .
Saturday — **a glance we had of Cuba** .
周六 — 一个 瞥一眼 我们 有 的 古巴 .

星期六——我们对古巴的一瞥。

[ˈsʌndeɪ] — [dɪˈsembə(r)] 6th , [æt; ət][saɪks] [əˈkla:k] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈi:vnɪŋ] , [drɒpt] [ˈæŋkə(r)][æt; ət][es ˈti:] .
Sunday — **December 6th** , **at six o'clock in the evening , dropped anchor at St** .
星期日 — 十二月 6th , 在 六 点钟 在 这 晚上 , 掉落 锚 在 英石 .
[æn] [ˈhɑ:bə(r)][dʒəˈmeɪkə] .
Anne harbor Jamaica .
安妮 港口 牙买加 .

星期日——12月6日晚上六点，在牙买加圣安妮港抛锚。

[wi:; wi][ˈblesɪd; blest][ðə; ðɪ] [lɔ:d] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈgʊdnəs] , [ɪn][ˈspeərɪŋ][ju: ˈes][tu:; tə] [si:] [ðə; ðɪ] [pleɪs]
We blessed the Lord for his goodness , in sparing us to see the place
我们 蒙福 这 主 为了 他的 善良 , 在 节省 我们 到 看 这 地方
[ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [ˌdestɪˈneɪʃn] ;
of our destination ;
的 我们的 目的地 ;

我们感谢主的恩典，让我们得以亲眼目睹目的地；

[ænd; ænd][hɪə(r)][aɪ] [wɪl] [ˈmen](ə)n[maɪ][ˈɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt][ɪn] [ˈvɪzɪtɪŋ] [dʒəˈmeɪkə] .
and here I will mention my object in visiting Jamaica .
和 这里 我 将要 提到 我的 目的 在 访问 牙买加 .

在此，我将提及我访问牙买加的目的。

[aɪ] [həʊpt] [ðæt] [aɪ] [maɪt] [eɪd] ([ɪn][sʌm; səm] [smɔ:l] [dɪˈgri:]) [tu:; tə] [reɪz] [ʌp][ænd; ænd] [ɪnˈkʌrɪdʒ]
I hoped that I might aid (in some small degree) to raise up and encourage
我 希望 那 我 可能 援助 (在 一些 小的 程度) 到 增加 向上 和 鼓励
[ðə; ðɪ] [ɪˈmænsɪpeɪtɪd] [ɪnˈhæbətənt] ,
the emancipated inhabitants ,
这 解放 居民 ,

我希望我能（在一定程度上）帮助提升和鼓励那些获得解放的居民。

[ænd; ænd] [ti:tʃ] [ðə; ðɪ] [jʌŋ] [ˈtʃɪldrən] [tu:; tə] [ri:d] [ænd; ænd] [wɜ:k] ,
and teach the young children to read and work ,
和 教 这 年轻的 孩子们 到 读 和 工作 ,

并教幼儿读书和工作，

[tu:; tə][fɪə(r)][gɒd][ænd; ænd][pʊt][ðəə(r)] [trʌst] [ɪn][ðəə(r)][ˈseɪvjə(r)] .
to fear God and put their trust in their Savior .
到 害怕 上帝 和 放 他们的 相信 在 他们的 救主 .

敬畏上帝，信靠他们的救世主。

[ˈmɪstə(r)] . [ˈwɪt,mɑːrʃ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frend] [keɪm] [ɒn] [bɔːd] [ænd; ənd] [ˈwelkəm] [ˌjuːˈes] .
Mr Whitmarsh and his friend came on board and welcomed us .
先生 惠特马什 和 他的 朋友 来了 在 木板 和 欢迎 我们 .
惠特马什先生和他的朋友登船欢迎了我们。

[ɒn] [ˈtjuːzdeɪ] [wiː; wi] [went] [ɒn] [ˌɔː(r)] [tuː; tə] [siː] [ðə; ðɪ] [pleɪs] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈpiːp(ə)] ;
On Tuesday we went on shore to see the place and the people ;
在 周二 我们 去 在 支撑 到 看 这 地方 和 这 人们 ;
星期二，我们上岸去参观了那里的风景和人民；

[maɪ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [hæd; həd] [biːn] [tuː; tə][gəʊ] [dəˈrektli] [tuː; tə] [ˈkɪŋstən] ,
my intention had been to go directly to Kingston ,
我的 意图 有 到过 到 去 直接地 到 金斯顿 ,
我原本打算直接去金斯顿，

[bʌt; bət][ðə; ðɪ][ˈpiːp(ə)] [ɜːrdʒd][,em ˈiː][səʊ][tuː; tə] [steɪ] [wɪð] [ðem; ðəm] [ðæt] [aɪ] [θɔːt] [,aɪ ˈtiː][maɪ][ˈdjuːti]
but the people urged me so to stay with them that I thought it my duty
但 这 人们 敦促 我 所以 到 停留 和 他们 那 我 想法 它 我的 责任
[tuː; tə][kəmˈplaɪ] ,
to comply ,
到 遵守 ,
但是人们如此恳求我留下来，我觉得我有义务服从。

[ænd; ənd] [rəʊt] [tuː; tə][ˈmɪstə(r)] . [ˈɪŋgrəm] [tuː; tə][ðæt] [ɪˈfekt] .
and wrote to Mr . Ingraham to that effect .
和 写道 到 先生 . 英格拉姆 到 那 影响 .
并就此致函英格拉姆先生。

[aɪ] [went] [fɜːst][tuː; tə] [siː] [ðə; ðɪ][ˈmɪnɪstə(r)] , [ˈmɪstə(r)] . [ˈæbət] , [θɔːt] , [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz] [aʊt] ,
I went first to see the minister , Mr . Abbot , thought , as he was out ,
我 去 第一的 到 看 这 部长 , 先生 . 方丈 , 想法 , 作为 他 曾是 出去 ,
我先去见了部长，阿博特先生心想，因为他不在。

[aɪ][hæd; həd][ˈbetə(r)] [weɪt] [hɪz; ɪz] [rɪˈtʃːn] .
I had better wait his return .
我 有 更好的 等待 他的 返回 .
我最好还是等他回来。

[ðə; ðɪ][ˈpiːp(ə)] [ˈprɒmɪst] [tuː; tə] [peɪ] [,em ˈiː][fɔː(r); fə(r)][maɪ] [ˈsɜːvɪsɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] , [ɔː(r)][tuː; tə]
The people promised to pay me for my services for them , or to
这 人们 承诺 到 支付 我 为了 我的 服务 为了 他们 , 或者 到
[send][,em ˈiː][tuː; tə] [ˈkɪŋstən] .
send me to Kingston .
发送 我 到 金斯顿 .
人们承诺会付我报酬，或者送我去金斯顿。

[wen] [ˈmɪstə(r)] . [ˈæbət] [rɪˈtʃːnd] [hiː; hi] [meɪd] [,em ˈiː][æn; ən][ˈɒfə(r)][aɪ] [ˈredɪli] [əkˈseptɪd] . — [æz; əz][aɪ]
When Mr . Abbot returned he made me an offer I readily accepted . — As I
什么时候 先生 . 方丈 返回 他 制成 我 一个 提供 我 容易 公认 . — 作为 我
[lɒdʒd] [ɪn][ðə; ðɪ] [haʊs] [ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [klaːs] - [ˈliːdəz] ,
lodged in the house of one of the class - leaders ,
已提交 在 这 房子 的 一 的 这 班级 - 领导人 ,
阿博特先生回来后向我提出了一项提议，我欣然接受。——我借宿在一位班长家中，

[aɪ] [əˈtendɪd] [hɜː(r); hə(r)] [klaːs] [ə; eɪ] [fjuː] [taɪmz] , [wen] [aɪ] [ˈlɜːnɪd] [ðə; ðɪ] [ˈmeθəd] , [aɪ] [stɒpt] .
I attended her class a few times , when I learned the method , I stopped .
我 参加 她 班级 一个 很少 时代 , 什么时候 我 学习 这 方法 , 我 停止 .
我上过她几次课，学会了方法之后就不上了。

[ʃiː; ʃi] [ðen] [kə'menst] [hɜː(r); hə(r)] [ɔː'θɒrəti] , [ænd; ənd] [geɪv] [em 'iː][tuː; tə] [ʌndə'stænd] [ɪf] [ai][dɪd]
She then commenced her authority , and gave me to understand if I did
她 然后 开始 她 权威 , 和 给予 我 到 理解 如果 我 做过
[nɒt][kəm'plaɪ] ,
not comply ,
不是 遵守 ,

然后她开始行使权力，并让我明白如果我不服从，

[ai][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [hæv; həv] ['eni] [peɪ] [frɒm; frəm] [ðæt] [sə'saɪəti] .
I should not have any pay from that society .
我 应该 不是 有 任何 支付 从 那 社会 .

我不应该从那个机构领取任何报酬。

[ai] [spəʊk] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [bɔːn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [ɡɒd] ,
I spoke to her of the necessity of being born of the spirit of God ,
我 辐 到 她 的 这 必要性 的 存在 出生 的 这 精神 的 上帝 ,

我向她讲述了藉着神的灵而重生的必要性，

[brɪ'fɔː(r)] [wiː; wi] [brɪ'keɪm] ['membəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv] [kraɪst] ,
before we became members of the church of Christ ,
前 我们 成为 成员 的 这 教会 的 基督 ,

在我们成为基督教会成员之前，

[ænd; ənd] [təʊld] [hɜː(r); hə(r)] [ai] [wɒz; wəz] ['sɒri] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['piːp(ə)] ['blaɪndɪd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] .
and told her I was sorry to see the people blinded in such a way .
和 讲述 她 我 曾是 对不起 到 看 这 人们 失明 在 这样的 一个 方式 .

我告诉她，看到人们以这种方式失明，我感到很遗憾。

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['veri] ['æŋɡri] [wɪð] [em 'iː] , [-]
She was very angry with me , [14]
她 曾是 非常 生气的 和 我 , [-]

她非常生我的气[14]

[ænd; ənd] [suːn] [ə'kʌmplɪʃt] [hɜː(r); hə(r)] [end] , [baɪ] [kəm'pleɪnɪŋ] [ɒv; əv] [em 'iː][tuː; tə] [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)]
and soon accomplished her end , by complaining of me to the minister
和 很快 完成 她 结尾 , 经过 抱怨 的 我 到 这 部长

,
!
,

她很快就达到了目的，向部长告发了我。

[ænd; ənd] [ai] [suːn] [faʊnd] [ai] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪs'mɪst] , [ən'les] [ai] [wʊd] [ʃiːld] [ə'biːdiəns]
and I soon found I was to be dismissed , unless I would yield obedience
和 我 很快 成立 我 曾是 到 是 解雇 , 除非 我 会 屈服 服从

[tuː; tə] [ðɪs] [klɑːs] - ['liːdə(r)] .
to this class - leader .
到 这 班级 - 领导者 .

我很快发现，除非我服从这位班长，否则我将被开除。

[ai][təʊld] [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [ðæt] [ai][dɪd] [nɒt] [kʌm] [ðeə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] ['ɡaɪdɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [pɔː(r); pʊə(r)]
I told the minister that I did not come there to be guided by a poor
我 讲述 这 部长 那 我 做过 不是 来 那里 到 是 引导 经过 一个 贫穷的

['fuːlɪʃ] ['wʊmən] .
foolish woman .
愚蠢 女士 .

我告诉部长，我来这里不是为了接受一个愚蠢可怜的女人的指导。

[hi:; hi] [ðen] [təʊld][,em 'i:] [ðæt] [ai][hæd; həd]['spəʊkən] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv]['mɒrəl]
He then told me that I had spoken something about the necessity of moral
他 然后 讲述 我 那 我 有 说 某物 关于 这 必要性 的 道德
[kən'dʌkt][ɪn] [tʃɜ:tʃ] ['membəz] .
conduct in church members .
执行 在 教会 成员 .

然后他告诉我，我曾谈到教会成员道德行为的必要性。

[ai][təʊld][him][ai][hæd; həd] ,
I told him I had ,
我 讲述 他 我 有 ,

我告诉他我有

[ænd; ənd][ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] [ai][wɒz; wəz] ['sɒri] [tu:; tə] [si:] [,aɪ 'ti:][səʊ] [mʌtʃ] [nɪ'glektɪd] .
and in my opinion I was sorry to see it so much neglected .
和 在 我的 观点 我 曾是 对不起 到 看 它 所以 很多 被忽视的 .

我觉得很遗憾看到它被如此忽视。

[hi:; hi] [rɪ'plaɪd] , [ðæt] [hi:; hi] [həʊpt] [ai] [wʊd] [nɒt] [ɪk'spres] [maɪ'self][səʊ] [ɪk'sept] [tu:; tə][him] ;
He replied , that he hoped I would not express myself so except to him ;
他 回复 , 那 他 希望 我 会 不是 表达 我 所以 除了 到 他 ;

他回答说，他希望我不要只对他一个人表达这种想法；

[ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði]['ɡɒsp(ə)] , [hi:; hi] [kən'tɪnju:d] , [ænd; ənd][let][ðem; ðəm] [kʌm] ['ɪntu:][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] .
they have the gospel , he continued , and let them come into the church .
他们 有 这 福音 , 他 持续 , 和 让 他们 来 进入 这 教会 .

他接着说，他们已经听过福音了，就让他们进教会吧。

[ai][du:; də][nɒt] [ə'pru:v] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [sə'saɪətɪz] ; [ðəʊz] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] [wɜ:rlɪdz] [kən'venʃ(ə)n] ;
I do not approve of women societies ; those destroyed the world's convention ;
我 做 不是 批准 的 女性 社会 ; 那些 损毁 这 世界的 习俗 ;

我不赞成妇女社团；那些社团破坏了世界惯例；

[ðə; ði] [ə'merɪkən] ['wɪmɪn] [hæv; həv] [tu:] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
the American women have too many of them .
这 美国人 女性 有 也 许多 的 他们 .

美国女性生育的这类女性太多了。

[wi:; wi] [tɔ:kt] [wʌn]['aʊə(r)] .
We talked one hour .
我们 谈话 一 小时 .

我们聊了一个小时。

[hi:; hi] [peɪd] [,em 'i:][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][taɪm][ai][hæd; həd] [bi:n] [ðeə(r)] ;
He paid me for the time I had been there ;
他 有薪酬的 我 为了 这 时间 我 有 到过 那里 ;

他付给我我在那里的工钱；

[ai] [kən'tɪnju:d] [tɪl] [dʒæn] . [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [ə'pɪnjən] [ðæt] ['sʌmθɪŋ] [mʌst; məst][bi:; bi] [dʌn]
I continued till Jan . with the same opinion that something must be done
我 持续 直到 一月 . 和 这 相同的 观点 那 某物 必须 是 完毕

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][,elɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ,
for the elevation of the children ,
为了 这 海拔 的 这 孩子们 ,

直到一月份，我仍然坚持同样的观点，即必须采取措施来提升儿童的地位。

[ænd; ənd][,aɪ 'ti:][ɪz][fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] [ai]['leɪbə(r)] .
and it is for that I labor .
和 它 是 为了 那 我 劳动 .

我为此而努力。

[ɒŋ][ðə; ði] ['sæbəθ] [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈpʊlpɪt] [spəʊk] [ʌn'kaɪndli][ɒv; əv][em 'i:] .
On the Sabbath the minister from the pulpit spoke unkindly of me .
在 这 安息日 这 部长 从 这 讲坛 辐 不友善的 的 我 .

安息日那天，牧师在讲台上对我恶语相向。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ɪn][ˈdʒænjuəri] .
This was in January .
这 曾是 在 一月 .

这件事发生在1月份。

[aɪ][eɪ 'em] ['sɒri] [tu:; tə] [seɪ] [ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [haʊs] [ɪz][mɔ:(r)][laɪk][ə; eɪ] [pleɪ] [haʊs] ,
I am sorry to say the meeting house is more like a play house ,
我 是 对不起 到 说 这 会议 房子 是 更多的 喜欢 一个 玩 房子 ,

很遗憾，这间会议室更像是个游乐场。

[ðæn; ðən][ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv] ['wɜ:ʃɪp] .
than a place of worship .
比 一个 地方 的 崇拜 .

与其说是礼拜场所，不如说是宗教场所。

[ðə; ði][ˈpʊlpɪt][stændz][ə'baʊt][ðə; ði][ˈmɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ,
The pulpit stands about the middle of the building ,
这 讲坛 站立 关于 这 中间 的 这 建筑 ,

讲坛位于建筑物的中央位置，

[br'haɪnd][ɑ:(r); ə(r)][ə'baʊt][sɪks] ['hʌndrəd] ['tʃɪldrən] [ðæt] [br'lɒŋ] [tu:; tə][ðə; ði][sə'saɪəti] ;
behind are about six hundred children that belong to the society ;
在后面 是 关于 六 百 孩子们 那 属于 到 这 社会 ;

后面跟着大约六百名属于该社会的儿童；

[ðeə(r)] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [pleɪst] [fɔ:(r); fə(r)] ['sæbəθ] [sku:l] , [ænd; ɐnd][ðeə(r)] [ðeɪ] [rɪ'meɪn] [ʌn'tɪl] ['sɜ:vɪs]
there they are placed for Sabbath School , and there they remain until service
那里 他们 是 放置 为了 安息日 学校 , 和 那里 他们 保持 直到 服务

[ɪz][ˈəʊvə(r)] ,
is over ,
是 超过 ,

他们被安排在那里参加安息日学，并一直待在那里直到礼拜结束。

['pleɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði][taɪm] .
playing all the time .
玩耍 全部 这 时间 .

一直在玩。

[ðə; ði] [haʊs] [ɪz] ['kraʊdɪd] [wɪð] [ðə; ði][eɪdʒd][ænd; ɐnd][ðə; ði] [jʌŋ] , [ðə; ði][məʊst] [pɑ:t][ɒv; əv]
The house is crowded with the aged and the young , the most part of
这 房子 是 挤 和 这 老年人 和 这 年轻的 , 这 最多 部分 的

[ðem; ðəm][beə(r)] - ['fʊtɪd] .
them bare - footed .
他们 裸 - 有脚的 .

房子里挤满了老人和年轻人，大部分人都光着脚。

[sʌm; səm][hæv; həv][ɒŋ] ['bɒnɪts] , [bʌt; bət][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪmɪn] [weə(r)] [strɔ:] [hæts] [sʌt] [æz; əz]
Some have on bonnets , but most of the women wear straw hats such as
一些 有 在 引擎盖 , 但 最多 的 这 女性 穿 稻草 帽子 这样的 作为

['aʊə(r)][men][weə(r)] .
our men wear .
我们的 男人 穿 .

有些妇女戴着软帽，但大多数妇女都戴着和我们男人一样的草帽。

[aɪ] [gɜv] ['sevrəl] [b'aɪbəlz][ə'weɪ] , [nɒt] ['nəʊɪŋ] [ðæt] [aɪ][wɒz; wəz] ['hɜ:tɪŋ] [ðə; ði] ['mɪnɪstə] - [seɪl] ,
I gave several Bibles away , not knowing that I was hurting the ministers ' sale ,
我 给予 一些 圣经 离开 , 不是 会心 那 我 曾是 受伤 这 部长们 - 销售 ,

我送出了好几本圣经，却不知道这样会影响牧师们的销售。

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [baɪ] [ðem; ðəm][ɒv; əv][hɪm][æt; ət][ə; eɪ] [greɪt] [ədˈvɑ:ns] .
the people buy them of him at a great advance .
这 人们 买 他们 的 他 在 一个 伟大的 进步 .

人们以很高的价格从他那里购买这些东西。

[aɪ] [geɪv] [ʌp][maɪ] [sku:l] [æt; ət][es ˈti:] . [æn] , [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] 18th [ɒv; əv] [mɑ:tʃ] [drɪˈpɑ:tɪd]
I gave up my school at St . Ann , and on the 18th of March departed
我 给予 向上 我的 学校 在 英石 . 安 , 和 在 这 18th 的 行进 已离开
[fɔ:(r); fə(r)] [ˈkɪŋstən] ,
for Kingston ,
为了 金斯顿 ,

我放弃了在圣安的学业，并于3月18日启程前往金斯顿。

[bʌt; bət] [tʊk] [ðə; ði][ˈfi:və(r)][ænd; ənd][wɒz; wəz][əˈblaɪdʒd][tu:; tə] [rɪˈmeɪn] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] 7th [ɒv; əv][ˈeɪprəl] .
but took the fever and was obliged to remain until the 7th of April .
但 采取 这 发烧 和 曾是 有义务 到 保持 直到 这 7th 的 四月 .

但他却发烧了，不得不留院观察到4月7日。

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv][es ˈti:] . [æn] [fʊlˈfɪld] [ðeə(r)] [ˈprɒmɪs] [wɪtʃ] [ðeɪ] [meɪd] ,
The people of St . Ann fulfilled their promise which they made ,
这 人们 的 英石 . 安 已完成 他们的 承诺 哪个 他们 制成 ,

圣安镇的居民履行了他们许下的承诺。

[tu:; tə][ɪnˈdju:s][,em ˈi:][tu:; tə][stɒp] [wɪð] [ðem; ðəm] — [ɒn][ðə; ði] 11th [ɒv; əv][ˈeɪprəl][aɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət]
to induce me to stop with them — on the 11th of April I arrived at
到 诱导 我 到 停止 和 他们 — 在 这 11th 的 四月 我 到达的 在
[ˈkɪŋstən] ;
Kingston ;
金斯顿 ;

为了诱使我与他们同行——4月11日，我抵达金斯顿；

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [ˈkɒndʌktɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈmaɪkoʊ][,ɪnstrɪˈtju:(ə)n] , [weə(r)] [ˈmɪstə(r)] . [ˈɪŋgrəm]
and was conducted to the Mico institution , where Mr . Ingraham
和 曾是 实施 到 这 微 机构 , 在哪里 先生 . 英格拉姆

[daɪˈrektɪd][,em ˈi:][tu:; tə][faɪnd][hɪm] ;
directed me to find him ;
指导 我 到 寻找 他 ;

然后被带到米科机构，英格拉姆先生指示我在那里找到他；

[hi:; hi][hæd; həd] [lɒst] [hɪz; ɪz][ˈpʊlpɪt][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sku:l] , [bʌt; bət][ˈmɪstə(r)] . [ˈvenɪŋ] [ðə; ði] [ˈti:tʃə(r)]
he had lost his pulpit and his school , but Mr . Venning the teacher
他 有 丢失的 他的 讲坛 和 他的 学校 , 但 先生 . 维宁 这 老师

[ˈkaɪndli] [rɪˈsi:vd] [,em ˈi:] .
kindly received me .
亲切地 已收到 我 .

他失去了讲坛和学校，但老师文宁先生热情地接待了我。

[aɪ] [steɪd] [ðeə(r)][lɒŋɡə(r)][ðæn; ðən] [ɪkˈspektɪd] ;
I stayed there longer than expected ;
我 入住 那里 更长 比 预期的 ;

我在那里待的时间比预期的要长；

[ðə; ði][ˈnekst] [ˈmɔ:nɪŋ] [hi:; hi][ˈkaɪndli][sent][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɪð] [,em ˈi:][tu:; tə][ðə; ði]
the next morning he kindly sent one of the young men with me to the
这 下一个 早晨 他 亲切地 发送 一 的 这 年轻的 男人 和 我 到 这
[ˈpækɪt] [fɔ:(r); fə(r)][maɪ] [ˈbæɡɪdʒ] .
packet for my baggage .
包 为了 我的 行李 .

第二天早上，他好心地带了一位年轻人陪我去行李寄存处取我的行李。

[ai] [ðen] [kɔ:lɪd] [ɒn][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɒns(ə)] ,
I then called on the American Consul ,
我 然后 称为 在 这 美国人 领事 ,
然后我拜访了美国领事,

[hi:; hi][təʊld][,em 'i:][hi:; hi][wɒz; wəz] ['veri] [glæd][tu:; tə] [si:] [,em 'i:][fɔ:(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['pʊ:pəs] [æz; əz][ai]
he told me he was very glad to see me for such a purpose as I
他 讲述 我 他 曾是 非常 高兴的 到 看 我 为了 这样的 一个 目的 作为 我
[hæd; həd][ɪn] [vju:] [ɪn] ['vɪzɪtɪŋ] [dʒə'meɪkə] ,
had in view in visiting Jamaica ,
有 在 看法 在 访问 牙买加 ,
他告诉我, 他很高兴见到我, 因为我此行的目的是访问牙买加。

[bʌt; bət][hi:; hi] [sed] [,aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['fɒli] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'merɪkənz] [tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði]
but he said it was a folly for the Americans to come to the
但 他 说 它 曾是 一个 蠢事 为了 这 美国人 到 来 到 这
['aɪlənd][tu:; tə]['betə(r)][ðəə(r)] [kən'dɪʃn] ;
Island to better their condition ;
岛 到 更好的 他们的 状况 ;
但他表示, 美国人来到岛上改善自身处境是愚蠢的;

[hi:; hi] [sed] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][hɪm] ['evri] [deɪ] [preɪ] [hɪm][tu:; tə][send][ðem; ðəm][həʊm] .
he said they came to him every day praying him to send them home .
他 说 他们 来了 到 他 每一个 天 祈祷 他 到 发送 他们 家 .
他说他们每天都来找他, 祈求他送他们回家。

[hi:; hi] ['laɪkwaɪz] ['menʃ(ə)nd] [tu:; tə][,em 'i:][ðə; ði] [-]
He likewise mentioned to me the [15]
他 同样地 提及 到 我 这 [-]
他还向我提到了[15]

[greɪt] [mɔ: 'tæləti] [ə'mʌŋst] [ðə; ði] ['eməgrənt] .
great mortality amongst the emigrants .
伟大的 死亡 在 这 移民 .
移民群体死亡率很高。

[ðɪs] [seɪm] [deɪ] [aɪ] [sɔ:] ['mɪstə(r)] . [əʊ] — — , [wʌn][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['mɪʃənəɪz] ,
This same day I saw Mr . O — — , one of our missionaries ,
这 相同的 天 我 锯 先生 . 哦 — — , 一 的 我们的 传教士 ,
当天我还见到了我们的一位传教士O先生。

[hu:] [wɪʃt] [,em 'i:][tu:; tə] [ə'kʌmpəni] [hɪm] ['fɔ:ti] [maɪlz]['ɪntu:][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
who wished me to accompany him forty miles into the interior of the country .
WHO 希望 我 到 陪伴 他 四十 英里 进入 这 内部的 的 这 国家 .
他希望我陪他前往内陆四十英里处。

[ðɪs] [seɪm] [deɪ] [aɪ] [sɔ:] ['mɪstə(r)] . ['henʃɔ:] .
This same day I saw Mr . Henshaw .
这 相同的 天 我 锯 先生 . 亨肖 .
当天我就见到了亨肖先生。

[ɒn] ['sætədeɪ] [ðə; ði] 17th [aɪ] [rɪ'si:vɪd] [ə; eɪ]['letə(r)][frɒm; frəm] [fem] [hɪl] , [ɪn][ðə; ði] ['kaʊnti] [ɒv; əv]
On Saturday the 17th I received a letter from Fem Hill , in the county of
在 周六 这 17th 我 已收到 一个 信 从 女性 爬坡道, 在 这 县 的
[es 'ti:] . ['ændru:z] ,
St . Andrews ,
英石 . 安德鲁斯 ,
17日星期六, 我收到了一封来自圣安德鲁斯郡费姆·希尔的信。

[tu:; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [ə'sɪst] ['mɪstə(r)] . [rɒs] [ɪn][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['maɪkoʊ] [sku:lz] ;
to come and assist Mr . Ross in one of the Mico schools ;
到 来 和 协助 先生 . 罗斯 在 一 的 这 微 学校 ;
来协助罗斯先生在米科的一所学校任教;

[ðeɪ] [sent] [fɔ:(r); fə(r)] [em 'i:] [ænd; ənd] [aɪ] [went] [tu:; tə] [si:] [ðem; ðəm] , [bæt; bət] [tʊk] [nəʊ] [pɑ:t] [ɪn] [ðə; ðɪ]
they sent for me and I went to see them , but took no part in the
他们 发送 为了 我 和 我 去 到 看 他们 , 但 采取 不 部分 在 这
[sku:l] .
school .
学校 .

他们把我叫去，我去见了他们，但我没有参加学校的活动。

[aɪ] [sɔ:] ['mɪstə(r)] . ['hɛnʃɔ:] [ðeə(r)] .
I saw Mr . Henshaw there .
我 锯 先生 . 亨肖 那里 .

我在那里看到了亨肖先生。

[ðə; ðɪ] [deɪ] [hi:; hi] [left] [dʒə'meɪkə] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ðɪ] [ju'naɪtɪd] [steɪts] ,
The day he left Jamaica for the United States ,
这 天 他 左边 牙买加 为了 这 团结的 各州 ,

他离开牙买加前往美国的那天，

[aɪ] [begd] [hɪm] [tu:; tə] [tel] [ðə; ðɪ] ['kʌləd] ['pi:p(ə)l] [pʊ; əv] [ə'merɪkə] [nɒt] [tu:; tə] [gəʊ] [tu:; tə] [dʒə'meɪkə] ,
I begged him to tell the colored people of America not to go to Jamaica ,
我 乞求 他 到 告诉 这 有色 人们 的 美国 不是 到 去 到 牙买加 ,

我恳求他告诉美国的黑人不要去牙买加，

[fɔ:(r); fə(r)] [ðeɪ] [wʊd] [faɪnd] [ðəm'selvz] [dɪ'si:vɪd] .
for they would find themselves deceived .
为了 他们 会 寻找 他们自己 受骗 .

因为他们会发现自己上当受骗了。

['ɑ:ftə(r)] [ə; eɪ] [wi:k] [aɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] ['kɪŋstən] [wɪð] [maɪ] [maɪnd] ['fʊli] ['set(ə)ld] [wɒt] [tu:; tə] [du:; də] .
After a week I returned to Kingston with my mind fully settled what to do .
后 一个 星期 我 返回 到 金斯顿 和 我的 头脑 完全 定居 什么 到 做 .

一周后，我回到金斯顿，心里已经完全想好了该做什么。

[aɪ] [spɛnt] [θri:] [wi:ks] [æt; ət] [ðə; ðɪ] ['maɪkoʊ] [ɪ'stæblɪ'mənt] , [ænd; ənd] [θri:] [wi:ks] [wɪð] [maɪ]
I spent three weeks at the Mico establishment , and three weeks with my
我 花费 三 周 在 这 微 建立 , 和 三 周 和 我的
['kʌləd] [frendz] [frɒm; frəm] [ə'merɪkə] .
colored friends from America .
有色 朋友们 从 美国 .

我在米科的住所待了三个星期，又和来自美国的黑人朋友们待了三个星期。

[pʌn] [ðə; ðɪ] 21st [pʊ; əv] ['eɪprəl] , [aɪ] [kɔ:ld] [tu:; tə] [si:] ['mɪstə(r)] . ['hɔ:.tən] , [ə; eɪ] ['mɪnɪstə(r)] .
On the 21st of April , I called to see Mr . Horton , a minister .
在 这 21st 的 四月 , 我 称为 到 看 先生 . 霍顿 , 一个 部长 .

4月21日，我拜访了霍顿先生，他是一位牧师。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [sə'praɪzd] [tu:; tə] [si:] [em 'i:] , [ænd; ənd] [hæd; həd] [mʌtʃ] [tu:; tə] [seɪ] [ə'baʊt] [maɪ]
He was much surprised to see me , and had much to say about my
他 曾是 很多 惊讶 到 看 我 , 和 有 很多 到 说 关于 我的
['kʌlə(r)] ,
color ,
颜色 ,

他见到我非常惊讶，并对我肤色发表了许多评论。

[ænd; ənd] [ʃəʊd] [mʌtʃ] [kə'mɪzə'reɪʃn] [fɔ:(r); fə(r)] [maɪ] [mɪs'fɔ:tʃu:n] [æt; ət] ['bi:ɪŋ] [səʊ] [blæk] .
and showed much commiseration for my misfortune at being so black .
和 显示 很多 怜悯 为了 我的 不幸 在 存在 所以 黑色的 .

并对我因肤色黝黑而遭受的不幸表示了深切的同情。

[maɪ][ˈpɜːsən(ə)l] [ˈnærətɪv] [aɪ][hæv; həv] [pleɪst] [lɑːst][ɪn] [ðɪs] [ˈpæmflət] , [æz; əz][ɒv; əv] [liːst]
My personal narrative I have placed last in this pamphlet , as of least
我的 个人的 叙述 我 有 放置 最后的 在 这 小册子 , 作为 的 至少
[ˈkɒnsɪkwəns] .
consequence .
结果 .

我个人的叙述被放在这本小册子的最后，因为它无关紧要。

[aɪ][ˈflætə(r)][maɪˈself][maɪ] [ˈvɔɪdʒ] [tuː; tə][dʒəˈmeɪkə][hæz; həz][nɒt] [biːn] [ɪn][veɪn] .
I flatter myself my voyage to Jamaica has not been in vain .
我 奉承 我 我的 航程 到 牙买加 有 不是 到过 在 徒劳 .

我自认为我的牙买加之行没有白费。

[ə; eɪ][dɔː(r)][ɒv; əv] [ˈjuːsfʌnəs] [siːm] [ˈəʊpənd][tuː; tə][em ˈiː][ðəə(r)] , [wɪð] [ə; eɪ] [ˈzeləs] [frend] .
A door of usefulness seems opened to me there , with a zealous friend .
一个 门 的 用处 似乎 打开 到 我 那里 , 和 一个 热心 朋友 .

在那里，我遇到了一位热情的朋友，一扇通往成功的道路似乎就此敞开。

[ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði][eɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [bəˈneɪələnt] , [aɪ][prəˈpəʊz][tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [æt; ət] [ˈkɪŋstən] ,
And with the aid of the benevolent , I propose to establish at Kingston ,
和 和 这 援助 的 这 仁慈 , 我 提出 到 建立 在 金斯顿 ,

在慈善家的帮助下，我计划在金斯顿建立.....

[ɔː(r)][ɪn][ðə; ði][vəˈsɪnəti] , [æn; ən][əˈsaɪləm][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈɔːf(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði][aʊt] - [kɑːst] ,
or in the vicinity , an asylum for the orphan and the out - cast ,
或者 在 这 附近 , 一个 庇护所 为了 这 孤儿 和 这 出去 - 投掷 ,
或者附近有一家孤儿和流浪者收容所，

[weə(r)] [ðeɪ] [meɪ][biː; bi] [tɔːt] [wɪˈðəʊt] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [wɪˈðəʊt] [praɪs] .
where they may be taught without money and without price .
在哪里 他们 可能 是 教授 没有 钱 和 没有 价格 .

在那里，他们可以免费接受教育。

[tuː; tə] [ɪˈfekt] [ðɪs] , [aɪ][hæv; həv] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [ðɪs] [ˈkʌntri] [tuː; tə][səˈlɪsɪt][eɪd] ,
To effect this , I have returned to this country to solicit aid ,
到 影响 这 , 我 有 返回 到 这 国家 到 征求 援助 ,

为此，我已返回该国寻求援助。

[ænd; ənd] [trʌst] [aɪ][[æɪ; jəl][nɒt][ɑːsk][ɪn][veɪn] .
and trust I shall not ask in vain .
和 相信 我 将 不是 问 在 徒劳 .

我相信我的祈求不会白费。

[ðə; ði] [ˈkʌləd] [ˈpiːp(ə)l][ɒv; əv] [ðiːz] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈdjuːst] [tuː; tə] [rɪˈmuːv] [tuː; tə][dʒəˈmeɪkə]
The colored people of these United States are induced to remove to Jamaica
这 有色 人们 的 这些 团结的 各州 是 诱导 到 消除 到 牙买加
,
.
,
.

美国有色人种被诱使移居牙买加。

[ɪn] [ˈkɒnsɪkwəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈflætərɪŋ] [ˈɒfəz] [meɪd] [tuː; tə][ðəm; ðəm] , [tuː; tə][ɪnˈdjuːs][ðəm; ðəm]
in consequence of the flattering offers made to them , to induce them
在 结果 的 这 奉承 优惠 制成 到 他们 , 到 诱导 他们

[tuː; tə] [ˈemɪɡreɪt] .
to emigrate .
到 移民 .

由于有人向他们许诺了诱人的条件，诱使他们移民。

[sɪns] [maɪ] [rɪ'tɜ:n] [ðeɪ] [hæv; həv] [bi:n] [ɪn'kwɪzətɪv] [tu:; tə] [lɜ:n] [frɒm; frəm][em 'i:] ['sʌmθɪŋ]
Since my return they have been inquisitive to learn from me something
自从 我的 返回 他们 有 到过 好奇 到 学习 从 我 某物
[rɪ'spektɪŋ] [ðə; ði] [pleɪs] ,
respecting the place ,
尊重 这 地方 ;

自从我回来后，他们就一直很感兴趣，想向我学习一些关于尊重这个地方的事情。

[ænd; ənd][ðə; ði]['pi:p(ə)] [ai][hæv; həv] [bi:n] [ə'mʌŋ] .
and the people I have been among .
和 这 人们 我 有 到过 之中 .

以及我曾接触过的人们。

[fɔ:(r); fə(r)] [ði:z] [ɪn'kwɪərɪz][ai][hæv; həv] ['rɪt(ə)n] [ðɪs] [bʊk] ,
For these inquiries I have written this book ,
为了 这些 查询 我 有 书面 这 书 ;

为了解答这些问题，我写了这本书。

[ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv][ðə; ði] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [pʌv; əv] [wɒt] [ɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ai][hæv; həv] [kə'lektɪd] ,
that they may have the advantage of what information I have collected ,
那 他们 可能 有 这 优势 的 什么 信息 我 有 集 ;

[ænd; ənd] ['nəʊɪŋ] [ðə; ði] [tru:θ] ,
and knowing the truth ,
和 会心 这 真相 ;

这样他们就能利用我收集到的信息，了解真相，从而占据优势。

[ðeɪ] [meɪ] [nəʊ][lɒŋgə(r)][bi:; bi] [dɪ'si:vd] .
they may no longer be deceived .
他们 可能 不 更长 是 受骗 .

他们或许不再会被蒙蔽。

['nænsi] [prɪns] .
NANCY PRINCE .
南希 王子 .

南希·普林斯。

[nəʊt] .
Note .
笔记 .

笔记。

[pən][peɪdʒ][naɪn] , [laɪn] - ,
On page 9 , line 21 ,
在 页 9 , 线 - ,

第9页，第21行，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][sɪks]['ædʌlts] [prɪ'peərɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] ['ti:tʃə(r)z] [ɪn][ðə; ði]['maɪkəʊ]
it is said that there are six adults preparing for teachers in the Mico
它 是 说 那 那里 是 六 成年人 准备 为了 教师 在 这 微

[ɪnstɪ'tju:ʃ(ə)n] ;
institution ;
机构 ;

据说有六名成年人在米科学院接受教师培训；

[,aɪ 'ti:][ʊd; ʒəd][hæv; həv] [sed] - ;
it should have said 15 ;
它 应该 有 说 - ;

应该写成 15；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [həʊl] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['ti:tʃə(r)z] [səʊ] [prɪ'peəd] [ɪz] - — [bʌt; bət][ðə; ði]
and that the whole number of teachers so prepared is 485 — but the
和 那 这 所有的 数字 的 教师 所以 准备 是 - — 但 这
[nʌmbə(r)][ɪz][nɒt] ['ri:əli] [nəʊn] .
number is not really known .
数字 是 不是 真的 已知 .

接受过这种培训的教师总数为 485 人——但这个数字其实并不清楚。

[ɪn] [ðɪs] [ˌɪnstɪ'tju:ʃ(ə)n] [nʌn] [ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'si:vɪd] [ɪk'sept] [ðeɪ] [kæn; kən] [ri:d] [ænd; ənd] [raɪt] ,
In this institution none are received except they can read and write ,
在 这 机构 没有任何 是 已收到 除了 他们 能 读 和 写 ,
这所机构只接收识字的人。

[ænd; ənd] [brɪŋ] [gʊd] [ˌrekəmen'deʃən] [ɒv; əv][ðeə(r)][ˈpaɪəti] .
and bring good recommendations of their piety .
和 带来 好的 建议 的 他们的 虔诚 .

并带来他们虔诚品德的良好推荐信。

[ə; eɪ][ˈnʌmbə(r)][hæv; həv] ['fɪnɪʃt] , [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)] ['ti:tʃə(r)z] [ɪn] ['dɪfrənt] [pɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd]
A number have finished , and are teachers in different parts of the Island
一个 数字 有 完成的 , 和 是 教师 在 不同的 部分 的 这 岛
.
:
.

一些人已经毕业，并在岛上不同的地方担任教师。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

